AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

EX PRESIDENTE TRUMP A WORDO DECLARA CULPABEL DEN UN HUICIO DI SOBORNO NA NEW YORK



Foto: CNN

15

ERA NOBO PA ASUNTO DI AWA SUSHI

2

STA TA MUSTRA CU NO A MANTENE RED DI DISTRIBUCION DI CORIENTE

3

LEY RWZI A ILUSTRA NEGOSHI DI GOBERNANTE DEN SECTOR PRIVA

4

MINISTER DI ECONOMIA TIN VISION DI CAMBIA SPIEL PA ORO

6

Minister Ursell Arends:

Era nobo pa asunto di awa sushi



GOBIERNO di Aruba a trata e ley di traspaso di e tres plantanan di RWZI (Rioolwater verzuiverings installatie), y e insinerado na Parkientebos pa e entidad nobo, Aruba Wastewater Sustainable Solutions N.V. E paso di e ley aki ta refleha e boluntad politico y compromiso pa trece cambio sustantivo pa mehoracion den maneho di desperdicio di awa preto.

Pa mas di dos decada e problema di RWZI a bin ta tuma un stoel secundario ora ta papia di prioridad. Na momento di a forma Gabinete Wever-Croes 2, a scoge pa crea un ministerio cu lo ta encarga cu medio ambiente y naturalesa. Como parti di formacion e partidonan MEP/RAIZ a acorda tambe cu RWZI ta un asunto di prioridad pa e gabinete nobo. Nan a bay di acuerdo cu ambos partido lo atende cu e asunto aki hunto. Asina RWZI a keda formalmente parti di e cartera di Infrastructura (MEP), pero Ministerio di Naturalesa (RAIZ) lo keda directamente envolvi den trece e solucion pa e situacion. A yama esaki “traha horizontal”.

Minister Ursell Arends cu a tuma e cartera di naturalesa a insisti desde inicio cu e impacto ambiental no ta aceptabel y a persisti ariba e urgencia pa yega na un solucion na e planta di purificacion di awa preto, RWZI. Esaki sigur ta un tema cu mas biaha Minister Arends a bay parlamento p’e.

RWZI ya pa casi 20 aña tabata un urgencia nacional pa cual motibo Minister Arends a remarca hopi biaha cu no por warda mas. Mantencion a cay atras y e planta a bira chikito pa e volumen grandi cu e mester procesa. A pesar di e estado financiero fragil di Pais Aruba, a keda busca solucion pasobra inversionnan mester wordo haci pa no solamente mantencion pero expansion. Tambe tin cu remarca cu Aruba su poblacion a crece drasticamente desde 1972 cual te aña cu a construi e planta di RWZI na Bubali.

Di e tres plantanan di RWZI, ta esun na Bubali ta carga e mayoria di e volumen di awa preto. RWZI Bubali a wordo diseña pa procesa 45000 m³ pa dia, mientras cu awo e ta ricibiendo mas cu 8000 m³ di awa pa dia, causando problema di capacidad serio. Ciudadanonan y bishitantenan di nos pais por wak y hole e consecuencia di e esaki. Similarmente e RWZI na Parkietenbos tambe a caba di surpasa su capacidad. P’esey ora den Parlamento a puntra, ki pura Gobierno di Aruba tin pa e ley aki pasa, e contesta ta claro, pa sigura ciudadano nan salud y nos medio ambiente.

Mayoria den Parlamento a vota na fabor di e ley, priorisando esaki como un iniciativa clave cu empuhe di Ministerio di Naturalesa. “Trahando den colaboracion entre ministerionan di gobierno ta haci mas eficiente pa nos adresa e asuntonan critico aki,” Minister Arends a menciona. Awo cu e ley a pasa, desperdicio di awa preto por wordo procesa pa recursonan sostenibel.

Gobierno di Aruba a actua cu prudencia y e enfoca riba solucionnan pa salvaguardia nos recursonan natural. Poniendo interesnan partidista un banda y enfoca ariba e interesnan di Aruba su economia y medio ambiente. Ta importante pa remarca cu Aruba su medio ambiente tin impacto directo cu Aruba su unico pilar economico, Turismo. Solucionando e peliger di RWZI lo tin efecto directo y positivo riba nos economia. Cu sosten di stakeholder di e sector turistico, sector priva y partnernan internacional, incluyendo financiamento di Hulanda, Gobierno di Aruba finalmente por implementa plannan sostenibel pa soluciona e problema di RWZI.

STA ta mustra cu no a mantene red di distribucion di coriente

AWEMAINTA a mustra na varios ocasion, cu a problema cu coriente ta wordo interumpi constantemente, cu mester tin hendenan cu tin cu saca nan consecuencia y tin cu para responsabel pa loke a bin ta tumando luga ya cu pueblo no por ta pagando e prijs pa tanto incapacidad y mal servicio.

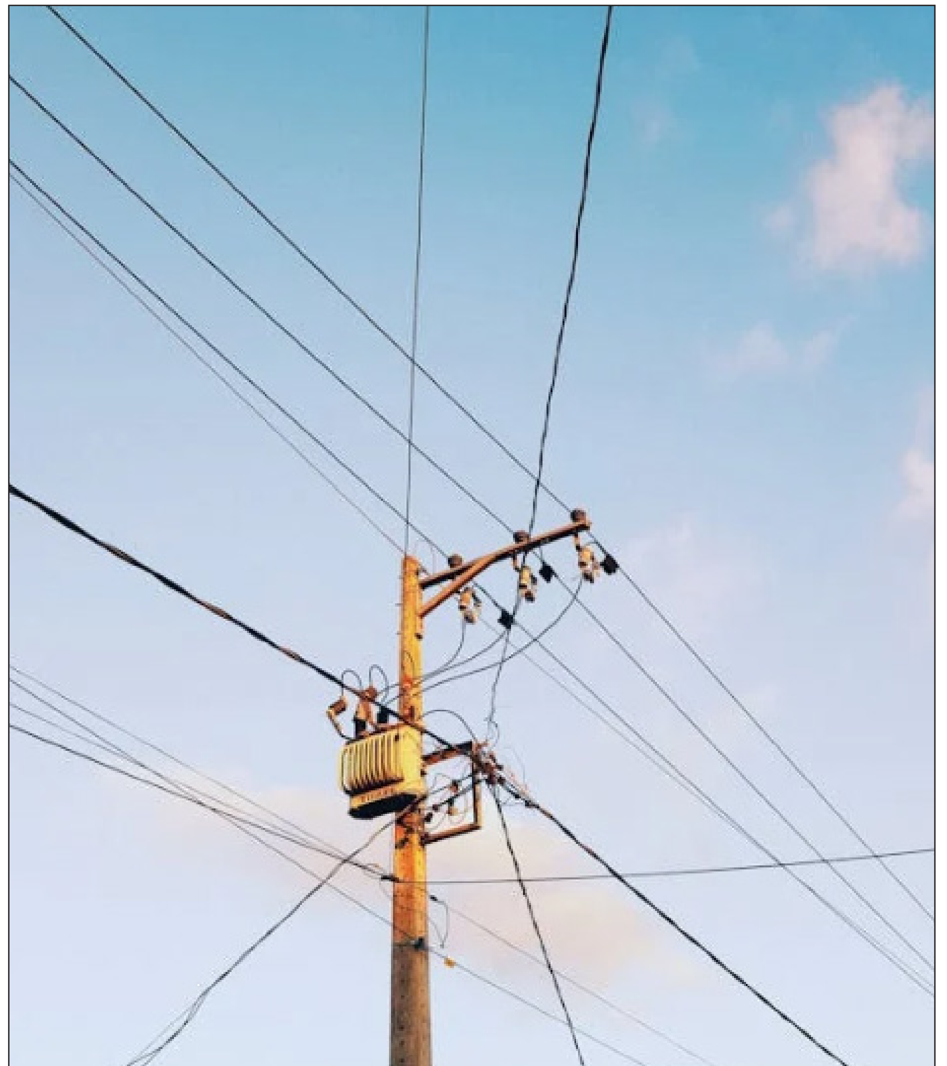
Minister a trece un compania experto di Merca pa haci un investigacion cu lo costa e companianan envolvi hopi placa pero ayera mainta durante di un conferencia di prensa di STA cu ta representa un grupo di trahadonan di NV Elmar, tur loke tabata ser sospecha a wordo confirma.

Diego de Cuba kende ta Presidente di STA a mustra cu e situacion di coriente ta hopi preocupante y a pone enfasis cu pa algun tempo caba, e compania di electricidad, ta na altura cu falta di personal cu ta traha den “field” y aki por menciona e aspecto di servicio y mantencion.
Ta algo hopi serio pa scucha e lider sindical mustra prensa cu pa henter Aruba, caminda ultimo añanan e red di suministracion a expande su mes riba e demanda cu a surgi, e compania tin pa algun tempo caba, un solo truck cu ta Sali pa atende problemanan cu surgi cu coriente.
Un situacion cu no por y sr de Cuba a mustra cu e unico truck aki tin cu sali atende problemanan rond di henter e isla loke ta haci e situacion ainda mas delicado mustrando cu e asunto aki ta andando pa un tempo caba.

Gabinete Wever Croes II un aña atras a exigi pa ricibi dividendo cu gobierno tin cu ricibi mesora p’asina yuda gobierno cumpli cu exigencianan financiero stipula pa CFT y por bisa cu esaki a bay a costo di e servicio cu e compania mester duna na comunidad.

Cu otro palabra e placa pa cumpra truck y otro material pa mantencion di e red di distribucion, a pasa pa segunda plano y awe pueblo ta pagando p’esaki. Presidente de Cuba tambe a mustra cu tin scarsedad di personal pa traha den loke e ta yama ‘field’ esta di duna servicio y aki atrobe ta surgi e pensamento ta kende tin cu para responsabel p’esaki, ya cu segun e sindicalista, e situacion aki a ser presenta na varios ocasion pa loke el a yama esunnan cu ta den “leidinggeving” esta gerencia di e compania.

Mester conclui tambe cu mientras a busca un compania Mericano pa bin analisa kico a pasando, ayera mainta STA mes pa medio di su Presidente a punta dede riba e mesun



cosnan cu e compania a paga e expertonan Mericano aki pa conclui, esta cu ultimo cinco pa seis aña, a haci poco pa mantencion di e red di distribucion di coriente y e consecuencianan ta pueblo tin cu carga e peso awor sin cu por haci algo contra di e mal maneho aki.

Sin duda cu como Minister di energia, Glenbert Croes tambe ta un di esunnan cu tin cu saca su conclusion, ya cu su maneho ta forma parti di e fracaso di e compania di electricidad pa no percura pa n programa di mantencion adecuado cu a conduci n’e situacion actual cu tin .
Na mes momento Presidente Diego de Cuba a mustra cu gerencia di NV Elmar, nunca a duna su trahadonan, salario cu a retene durante di e pandemia di covid, insistiendo cu e placa aki no a wordo uza pa un of otro necesidad di e compania y cu al contrario, e compania a gana mas placa cu nunca durante di e pandemia.

A sugeri na gerencia pa regla e asunto aki y algun otro punto y mirando tur e desaroyo cu a surgi ultimo lunanan, lo por spera accion si gerencia no cumpli cu esakinan sigur despues cu de Cuba a insisti cu si no tin negociacion e ora lo tin accion!

Ley RWZI a ilustra negoshi di gobernante den sector priva

ALGUN ora despues cu AWEMainta a publica un articulo riba e sistema di riool p'e hotel nobo na Seroe Colorado, esta Secrets Hotel, ayera mainta y merdia den sala di Parlamento, varios pregunta a ser haci den direccion di Minister Presidente Evelyn Wever Croes, cu a crea un panorama totalmente diferente na loke t'e asunto te cu awor.

Cu e planta di purificacion di awa di riool conoci como RWZI tin urgencia di mantencion, ampliacion y inversion, ta bon conoci pero cu varios proyecto hotelero biniendo cla bou di e actual gobierno, e situacion a bira ainda mas serio ya cu tempo ta cabando prome cu e situacion bira un posibel desaster.

Sinembargo ayera varios miembro di Parlamento a trece puntonan dilanti, principalmente pa loke t'e proyecto di hotel na San Nicolas, cu sin duda no a mustra mucho bon principalmente Premier Wever Croes, caminda e oficina di abogado di cual su persona ta heredero, ta practicamente manehando varios compania den e sector turistico aki.

Tin cierto conexion den varios proceso y documento cu a bin dilanti, caminda e oficina di abogado aki cu tur hende sa cu tabata pertenece na sr Hendrik Croes pero cu ta ser maneha awor pa varios abogado cu no solamente ta representa por ehempel inversionistanan di e hotel na San Nicolas pero den varios caso ta y a atende tambe asuntonan pa Gabinete Wever Croes I y II.
Den publicacion di AWEMainta a cuestiona e hecho cu for di nada, totalmente di sorpresa, Minister Presidente Wever Croes siman pasa a dicidi di haci un bishita n'e refineria di San Nicolas, a core rond sin duna un splicacion riba e motibo di e bishita aki pa despues señala cu ta studiando e posibilidad pa pasa un caretera dwars dor di e refineria p'asina tin un acceso mas directo cu e hotel dor di bishitantenan.

Pa completa obra, tambe tin tur indicacion cu ta necesario un proyecto di riool for di e hotel aki cu tin cu bay p'e planta di RWZI na Zeewijk y cu esaki posiblemente lo wordo financia pa gobierno y no a compania cu ta construyendo e hotel aki.

A surgi confrontacion serio ayera durante di e reunion caminda den oranan di mainta Prome Minister no tabata presente ya cu e tabata den exterior pero den oranan di merdia e lo a presenta pa trata na hustifica su maneho y esun di su gobierno riba tanto aspecto bruha cu tin cu varios proyecto hotelero.

Proyectonan cu e compania di Arulex ta envolvi y cu ta un NV cu ta ser representa p'e oficina di abogado na cual e lider di MEP tabata dirigi den pasado y cu sin duda e lo regresa pa guia ora cu a bandona politica.

Varios documento presenta durante di e reunion aki pa oposicion, a duna un bista hopi confuso di tur loke ta pasando pero un biaha mas tur cos tabata indica for di un principio, cu loke Prome Minister trece dilanti, e dos fraccionnan di MEP y RAIZ, ta obliga na sostene esakinan y aproba e ley cu inicialmente tabata programa pa tuma luga dentro di algun siman pero cu awor a dicidi di adelanta esaki mirando e urgencia di e situacion cu tin.

Analisando tur loke a bin dilanti, tin cu mustra cu persecucion politico den caso di Ibis, esun di Avestruz y esun di Flamingo, lo cay hopi chikito pa loke a tuma luga ayera den sala di Parlamento, caminda tin berdadnan cu ta confirma probabel manipulacionnan a bin ta tumando luga pa sirbi interes di un compania of inversionista.

Minister di Economia tin vision di cambia spiel pa oro

AYERA mainta Minister di Economia, sr Geoffrey Wever, a atende den cuadro di e 'Orange Symposium" a reunion cu varios delegado pa dialoga riba e asina yama "orange economy" caminda e mandatario a presenta su vision di su gobierno.

Entre otro a dialoga cu tur presenta pa duna nan opinion relaciona kico su gobierno lo por haci adicional, pa ehecucion di un economia creativo y con hunto por sigui stimula esaki.

Minister Wever sin duda ta un persona y mandatario masha humilde y e ta atende tur hende den su forma acostumbra pero pa loke ta politica y maneho di su gobierno, e mandatario ta purbando di crea algo for di nada.

Sinembargo e maneho di Minister Wever ta mustrando riba algo imposibel, ya cu practicamente e no tin fondo pa ehecuta su visionnan y locual e ta haciendo, ta cu e ta uza su carisma pa atende cu gruponan y den nomber di su gobierno, creando un tipo di speransa cu ta mustra di lo no yega por lo pronto.

Dia 4 di Maart di 2023, e mandatario di RAIZ a invita doñonan di edificionan den Oranjestad y San Nicolas, pa un cumbre riba un desaroyo economico pa cambia cara di e ciudadnan aki pero te cu awe mas c'un aña despues, tur dos a keda na un cumbre.
Dos dia despues, Minister Wever ta emiti un comunicado di prensa den cual e ta mustra cu "pronto San Nicolas lo ricibi atencion di Gobierno" pero esaki nunca a yega y no a keda concretisa.

Despues a dura te cu dia 5 di September 2023, caminda e mandatario di RAIZ ta mustra cu den presupuesto supletorio 2023, a aloca un suma di 500 mil florin pa por haci un tipo di 'soft development' pa fin di aña 2023 pero fuera di drecha parti di e iluminacion, no a mira mucho cos mas.

Den mesun luna di September 2023, pa ser exacto dia 19, Minister Wever a reunion cu representantenan di Kiwanis San Nicolas caminda el a duna informacion riba e plan di 'revitalisacion' di San Nicolas pero faltando tres luna pa cumpli un aña di e promesa aki, no tin mucho pa no bisa nada, di e plan aki.

Na luna di November di 2023, esta dia 21 di November Minister Wever ta declara na prensa cu e proyecto di 'revitalisacion San Nicolas' ta den su fase di investigacion tecnico pero for di e dia ey, no a scucha algo bek di e plan aki.

Esaki ta mesun situacion cu su plan di revitalisacion di Oranjestad, caminda a papia di varios proyecto, a reuni cu varios comerciante pero te ainda e plan aki ta stagna sin mucho adelanto, ya cu renobacion di Colombusstraat, no ta e revitalisacion cu tur hende ta sperando ariba.

E maneho di Minister di Asuntonan Economico, ta mustra uno cu su contenido ta di duna speransa sperando cu algun dia su gobierno lo pone placa disponibel pa e haci tur loke el a priminti ya cu na e momentonan aki Minister Wever ta pone tur hende corda riba e mita caminda Spañonan lo a bin aki y cambia spiel pa oro di e Indjannan.

MPR Associates ta propone plan di mantencion pa resolve interupcion di coriente na Elmar



DURANTE un conferencia di prensa organisa pa Utilities Aruba, cu a tuma luga diaranson na Embassy Suites, a informa comunidad riba e pasonan cu ta tumando pa resolve e problemanan critico di interupcion di coriente.

Den cuadro cu esaki a presenta MPR Associates, cu ta encarga pa asesora Utilities Aruba y tambe NV Elmar pa loke ta trata un rapport cu nan a traha, a base di un analisis haci y kico ta e resultado.

Catherine Inge, ingeniero di MPR Associates, durante e conferencia di prensa, a comparti e hallazgonan di e investigacion detaya riba e interupcionnan di coriente na Elmar y e plan di mantencion di tres aña.

Durante e conferencia, Inge a destaca tres area principal di e investigacion, e proposito di esaki, e obervacionnan y conclusio den dos area specifico y finalmente e recomendacionnan proponi.

Proposito di e investigacion
MPR Associates a efectua e investigacion cu dos obhetivo principal:
1. Investiga e interupcionnan di coriente na Elmar durante 2024, identificando e causanan y e posibel tendencianan inusual den e datonan.
2. Evalua e plan di mantencion pa tres aña di Elmar, diseña pa mehora e confiabilidad di e servicio rib'e isla.

Metodologia y Observacion
Pa cumpli cu e obhetivonan aki, e ekipo di MPR a reuni cu e interesadonan di Elmar, a revis e datonan di e interupcionnan y a realisa inspeccion n'e ekiponan. E datonan di 2024 a mustra cu e interupcionnan pa factor externo (for di cotrol di Elmar) y e problemanan di ekipo a wordo distribui di manera igual. Den e añanan anterior, e problemanan di confiabilidad di ekipo a representa un mayor proporcion di e interupcionnan total.

Un hallazgo inusual tabata e aumento den e cantidad di interupcion causa pa blaas y fli na 2024, specialmente den e ultimo dos lunanan, un fenomeno cu no tabata comun den e añanan anterior.

Analisis di indice di confiabilidad
E investigacion tambe a inclui un analisis di e indicenan di confiabilidad comunmente uza p'e empresanan electrico:
- **SAIFI** (Indice di Frecuencia Promedio di Interupcion di Sistema), ta mustra e frecuencia di e interupcionnan pa cada cliente.
- **SAIDI** (Indice di Duracion Promedio di Interupcion di Sistema), ta indica e duracion di e interpucionnan pa cliente.

E datonan a revela cu e interupcionnan relaciona cu e confiabilidad di e ekipo tin e mayor impacto, tanto den e frecuencia como den e duracion di e interupcionnan.

Plan di mantencion y recomendacion
Elmar a implementa un plan di mantencion pa atende e problemanan di confiabilidad di ekipo. E plan aki ta enfrenta varios reto, pero ta esencial pa mehora e confiabilidad di e suministro di coriente di e isla. E maneho di proyecto ta un paso clave den e implementacion di e strategia aki di mantencion.

Catherine Inge a conclui e presentacion reafirmando e importancia di sigui monitor y ahustando e plan di mantencion di Elmar pa sigura un suministro di coriente mas confiabel y reduci e frecuencia y duracion di e interupcionnan di coriente den futuro.

Segun estudio

MPR Associates ta revela strategia innovador pa resolve interupcion di coriente na Aruba

DURANTE un conferencia di prensa organisa pa Utilities Aruba na Embassy Suites, Spencer Paul, representante di MPR Associates, a presenta un estudio extenso riba e interupcionnan di e suministro di coriente frecuente na Aruba y a delinea un strategia di mantencion desaroya pa Elmar.

Evaluacion di strategia di mantencion

Spencer Paul, a indica cu un di e obhetivonan principal di e bishita di MPR Associates na Aruba tabata pa revisa e strategia di mantencion di Elmar pa atende e interupcionnan di coriente riba e isla. E strategia aki, cu lo implementa den e proximo tres añanan, tin como meta pa reduci e fayonan di ekipo cu ta causando interupcion den e sistema electrico.

Dato y enfoke di e plan di mantencion

Paul a indica cu e datonan ta mustra cu e fayonan di ekipo ta e mayor riesgo p'e confiabilidad di e suministro di coriente na Aruba. E plan di mantencion ta enfoca riba e areanan identifica como critica debi na su accesibilidad pa inspeccion, prueba y reemplaso. E areanan aki a wordo selecta pa ta mas facil di mantene riba e isla, loke ta permiti un balans entre e practicidad di ta esun mas facil di mantene riba e isla, loke ta permiti un balans entre e practicidad di mantencion, su impacto den e interupcionnan y e costo.



Reto y progreso inicial

Paul a menciona cu, aunke a logra algun progreso inicial den e mantencion di e transformernan di stacion y e ekiponan di conmutacion, e falta di material y ekipo necesario a ilustra e avance. E disponibilidad abao di inventario por a provoca un pausa riba e trabaonan na final di e aña aki, mientras cu ta spera e yegada di suministro nobo. E trabaonan riba e transformernan di pal'i luz y kabelnan ainda no a cuminsa, cu e yegada di e ekipo necesario premira pa final di zomer of na principio di herfst.

Reto organisativo y logistico

E mantencion proponi ta representa un gran reto pa Elmar, aumentando significativamente e carga di trabao di su personal. Paul ta anticipa problema cu constelacion di personal y e maneho di prioridad, como tambe dificultad pa adkiri e ekipo necesario debi n'e demanda halto di infrastructura electrico.

Adopcion di Oficina di Maneho di Proyecto (PMO)

Pa supera e retonan aki, Elmar a establece un Oficina di Maneho di Proyecto (PMO), dedica exclusivamente na facilita e exito di e iniciativa di mantencion. E PMO aki lo maneha e mantencion manera un proyecto, promoviendo e comunicacion y coordinacion necesario entre e diferente departamentonan di Elmar.

Conclusion y recomendacion

Paul a subraya e sosten firme di MPR Associates, e uzo di PMO, considerand'e esencial pa exito di e plan di mantencion. Finalmente, e eficacia di e iniciativa aki lo ta estrechamente vincula n'e desempeño di PMO.

31 - 06 June '24

MEAT
Weekly Special

SUPER Do it Center®

PORK STRIPS SHOARMA



Normal Price ƒ17.49
Get Discount ƒ3.00
Price. ƒ14.49 PER KG

U.S. PORK FILET NECK STEAKS



Normal Price ƒ17.49
Get Discount ƒ3.50
Price. ƒ13.99 PER KG

HOT/SPICY SAUSAGE



Normal Price ƒ17.49
Get Discount ƒ4.00
Price. ƒ13.49 PER KG

CHICKEN FEET



Normal Price ƒ15.49
Get Discount ƒ5.50
Price. ƒ9.99 PER KG

ZOUTVLEES/ CARNISA



Normal Price ƒ31.49
Get Discount ƒ2.00
Price. ƒ29.49 PER KG

ANGUS TOP BLADE/ MARUCHA



Normal Price ƒ39.99
Get Discount ƒ5.00
Price. ƒ34.99 PER KG

BBQ GRILL PORKLOIN STEAKS



Normal Price ƒ18.49
Get Discount ƒ2.00
Price. ƒ16.49 PER KG

ANGUS SHORT RIBS(BONELESS)



Normal Price ƒ65.99
Get Discount ƒ6.00
Price. ƒ59.99 PER KG

ANGUS TENDERLOIN



Normal Price ƒ79.99
Get Discount ƒ10.00
Price. ƒ69.99 PER KG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Marriott Resort & Casino Aruba ta presenta un fin di siman Mediterraneo cu chef invita Charbel Hayek

DURANTE un conferencia di prensa teni na Mercát, restaurant Mediterraneo na Marriott Aruba Resort & Casino, gerente general Sr. Raoul Lemmering hunto cu Marketing Manager Srta. Noemi Tromp a presenta nan chef invita p'e fin di siman aki, Sr. Charbel Hayek.

Sr. Lemmering a splica cu no ta prome biaha cu nan ta haci eventonan special cu chefnan internacional. E idea pa un anochi mediterraneo a surgi na momento cu despues di a remodela e restaurant y habri'e bek cu un menu y concepto nobo, den ambiente mediterraneo, bou di e nomber Mercát.



Chef Charbel Hayek, originalmente di Libanon y trahando na New York, a prepara un menu special p'e evento aki.

E gerente a elabora cu e eventonan teni cu chefnan invita, no ta solamente pa deleita huespednan y clientela local, sino tambe ta fungi como un momento di intercambio di experencia y inspiracion pa nan propio chefnan.

Trahando hunto den preparacion y durante e evento, e chefnan ta intercambia ideanan y experencia cu kisas por resulta den inspiracion pa platonan nobo den futuro.

N'e momentonan aki Mercat tin tres studiante di EPI participando n'e evento e fin di siman aki, hayando siñansa, y inspiracion di un chef renombra di caliber internacional.

Sr. Lemmering ta enfatisa cu Marriott Aruba Resort & Casino ta kere den inverti den talentonan hoben local por locual ta duna e studiantenan aki e oportunidad bunita aki.

Chef Hayek a elabora riba su carera profesional y tur locual cu ta inspir'e. Mirando su edad hoben, e ta sinti'e conecta cu e studiantenan local y ta contento di por comparti cu nan su experiencia y sirbi di inspiracion.
E evento p'e fin di siman aki lo conta ariba diasabra cu un menu di 6 plato acompaña pa un 'wine-pairing', mientras cu diasabra e menu lo consisti di cuater plato, tur den ambiente mediterraneo.

E evento di diasabra ta completamente yen. Sinembargo, Marketing Manager Noemi, ta invita pueblo di Aruba pa haci reservacion p'e cena di diasabra. Pa haci reservacion por tuma contacto cu nan servicio di reservacion na 5206648. Tambe por manda un mensahe via nan FaceBook Page, Instagram of via aruba.reservations@marriotthotels.com

No perde e oportunidad unico aki!

MERCÁT

FLAVOR EXPLOSION BY
TOP CHEF WINNER
CHARBEL
HAYEK

DISCOVER THE BEAUTY AND FLAVOR EXPLOSION
OF THE MEDITERRANEAN WITH A
4-COURSE DINNER MENU AT MERCÁT

SATURDAY
JUNE
01
6:30PM

$115 P/P
Limited seating. Make your reservation at
aruba.reservations@marriotthotels.com

Señal y sintomanan di Measles (sarampi)



NA momento cu un persona bin den contacto cu e virus di Measles, e prome sintomanan normalmente ta cuminsa aparece entre 10 cu 14 dia despues di e contacto.

Measles ta afecta e via respiratorio y despues ta plama full den e curpa.

E prome sintomanan ta dura entre 4 pa 7 dia y ta encera:

• Nanishi ta core
• Keintura
• Tos
• Wowo cora y ta core awa?
• Manchanan blanco chikito parti paden di e boca

Entre 7 cu 18 dia despues di e contacto cu e virus ta aparece un rash cu mayoria di biaha ta cuminsa na cara y nek pa despues plama riba full e curpa. E rash ta dura den mayoria caso alrededor di 5 pa 6 dia prome cu e disparce.

Mayoria morto a consecuencia di Measles ta pa motibo di complicacion relaciona cu e malesa.

Complicacionan cu por presenta ta:

• Pulmonia
• Meningitis
• Cieguedad
• Ataca
• Infeccion di horea
• Diarea severo cu deshidratacion

Tur persona cu no ta vacuna of esnan cu a wordo vacuna y no a desaroya inmunidad por wordo contagia. Muchanan no vacuna y hende muhe na estado t'esnan mas na riesgo pa desaroya complicacion. Si un hende muhe na estado haya Measles durante su embaraso esaki por ta hopi peligroso p'e mama y por resulta den un parto prematuro p'e baby.

Pa descuido

Accidente cu herido na Santa Cruz







DIAMARS anochi, pa mas of menos 11'or, a tuma luga un accidente na altura di 88 Food Mart na Santa Cruz. Ta trata aki di dos vehiculo, un pickup Ford contra un Jeep Suzuki blanco, cu a dal den otro.
E impacto a laga un persona herida y den necesidad di atencion medico urgente.

Polis y ambulance a yega rapidamente n'e sitio pa atende cu e accidente. Eynan polis a cuminsa cu e proceso di investigacion p'asina haya sa e circumstancianan di e accidente y determina cualkier posibel factor contribuyente.

Den e proceso, polis a test un di e chauffeurnan pa mira si e por tabata di un manera of otro bao di influencia, pero e resultadonan a sali negativo y no tabatin motibo pa detene y a laga e chauffeur bay.

Mientrastanto a hiba e herido hospital pa ricibi tratamento medico avansa. Daño material causa ta considerabel.

El a baha na catuna tambe

Truck a basha pal'i luz abao lagando Alto Vista y Turibana sin coriente





DIAHUEBS atardi, e habitantenan fo'i Alto Vista te cu Turibana a haya nan afecta cu nan coriente a bay atrobe. Segun informacion di e habitantenan, e incidente a desencadena un disgusto fuerte den comunidad, cu nan a dicidi di tuma contacto cu e compania di electricidad, esta Elmar.

Imagen por a mustra con un pal'i luz tabata benta abao, cubriendo e caminda por completo. Aparentemente un truck a bira dal den e pal'i luz, bent'e abao y baha na awa tambe, cu e consecuencianan ya conoci.

Personal di Elmar a responde rapidamente, desplegando e ekiponan specialisa pa por retira e kabelnan daña y reemplasa e pal'i luz completo. Sinembargo debi n'e magnitud di e trabaonan necesario, a adverti e habitantenan cu nan por keda sin coriente durante varios ora.

Veredicto Historico:

Ex Presidente Trump a wordo declara culpabel den un huicio di soborno na New York

DEN un sentencia historico, un hurado di New York a emiti un veredicto di culpabilidad den e 34 cargonan serio di falsificacion di registro comercial contra ex presidente Donald Trump. E decision monumental aki ta marca e prome instancia den historia di Merca den cual un ex presidente a wordo condena pa un delito. E veredicto, alcansa despues di 9.5 ora di deliberacion, ta draai rond di e supuesto participacion di Trump den un soborno orkestra pa su ex-abogado Michael Cohen na unda lo a paga e actriz di cine adulto Stormy Daniels pa su silencio durante e etapanan final di e eleccion presidencial di 2016.



Durante e huicio, e fiscalnan a argumenta cu e pago aki tabata parti di un plan mas amplio pa influencia e eleccion ilegalmente. Testigonan, incluyendo Cohen y ex empleadonan di Cas Blanco, a duna testimonio controversial. A pesar di e declaracionnan vehemente di inocencia di Trump, e hurado a declar'e culpabel unanimamente di tur acusacion.

E ekipo di defensa di Trump a sostene energicamente cu e pagonan tabata legal y sin cualkier intencion criminal. Sinembargo, fiscalnan a sostene cu Trump a orkestra falsificacion di registro pa sconde violacion di leynan electoral.

E huicio tabata marca pa revelacionnan sensacionalista di testigonan clave manera Cohen y Daniels, como tambe e ex consehera di Cas Blanco, Hope Hicks y e ex editor di National Enquirer David Pecker.

A pesar di promesanan anterior pa declara, Trump a opta pa no testigua y enbes di esey su defensa tabata basa riba testigonan manera Robert Costello, kende su conducta a provoca desaprobacion di e hues.

Cu 20 testigo convoca p'e procuradoria y solamente dos p'e defensa, e declaracionnan di persecucion politico di Trump a keda refuta p'e veredicto decisivo di e hurado.

E resultado ta yega na momento cu Trump ta bogando pa un nominacion presidencial republicano. A pesar di e condena, Trump ta declara su inocencia y ta plania di apela e decision.

E veredicto historico aki ta suma n'e problemanan legal di Trump, ya cu e ta enfrenta cargonan adicional den casonan separa. Sinembargo, ta probabel cu niun di e casonan aki lo bay corte prome cu e proximo eleccion presidencial di 5 di november.

Islandia enfrentando menasa di un erupcion volcanico nobo



UN erupcion volcanico nobo na zuidoost di Islandia a obliga evacuacion di e spa Blue Lagoon y e pueblito di piscado di Grindavik. E erupcion, cu a surgi den un griet cerca di Sundhnuksgigar na e peninsula di Reykjanes, ta e di cinco erupcion den e area for di december. E lava, cu awor ta mas cu 2,5 km largo, ta sigui crece.

E alcalde di Grindavik, Fannar Jónasson, a expresa su preocupacion p'e importante fluho di lava cu ta bayendo pa e ciudad, cu ta mas grandi cu den erupcionnan reciente. Como medida di prevencion, e proveedor di energia HS Veitur a kita e suministro di energia na Grindavik.

Autoridadnan local a declara un estado di emergencia y a urgi tur residente cu a keda, pa evacua. Actualmente tur caminda cu ta hiba na Grindavik, cu excepcion di un, ta inaccesibel.

E imagennan di e sitio di e erupcion ta mustra un escena dramatico di piedra fundí tirando te cu 50 meter di altura y columnan enorme di huma cubriendo cielo. Director di fotografia y di historia natural Benjamin Hardman, kende tabata cerca di e sitio di e erupcion, a describi e situacion como " totalmente surrealista."

E planta di coriente di Svartsengi, esencial pa provee coriente y awa na e region, tambe a ser evacua. Bareranan a ser instala rond di instalacionnan clave, incluyendo Lago Azul y Grindavik, pa proteha nan di fluho di lava.

A pesar di e actividad volcanico, Aeropuerto Internacional di Keflavik ta operacional y no ta prevee interupcion. A reporta actividad sísmico intenso prome cu e erupcion, y cientificonan tabata warda riba dje.

Mayoria di e 4000 residente di Grindavik a ser evacua na november ultimo, despues di erupcionnan anterior cu a causa daño significativo, incluyendo fluho di lava den e cayanan di e ciudad.
For di e momento ey, algun residente a bolbe bek na barionan mas sigur.

Islandia, cu ta situa riba e sero di Atlantico Medio, ta drenta un era volcanico nobo cu erupcion frecuente for di 2021, cu por dura decadanan of siglonan.

Google ta confirma autenticidad di documentonan di buskeda cu a leak

GOOGLE a confirma e autenticidad di 2.500 documento interno filtra cu ta detaya e datonan cu e compania ta colecta, algun di nan por wordo uza den su algoritmo di clasificacion di buskeda cu ta keda bon warda. Te awor Google a abstene di comenta riba e autenticidad di e documentonan.

E documentonan ta duna un bista, aunke incompleto, di e funcionamento di e sistema influyente di buskeda di Google. E vocero di Google, Davis Thompson, a adverti contra di saca conclusionnan inexacto di e materialnan filtra, señalando cu e informacion por ta fuera di contexto, desactualisa of incompleto. "*Nos a comparti informacion amplio riba con e buskeda ta funciona y e tipo di factornan cu ta pisa nos sistemanan, mientras cu nos ta traha pa proteha e integridad di nos resultadonan di manipulacion*", Thompson a bisa den un entrevista.

E existencia di e materialnan aki a wordo revela pa prome biaha pa expertonan di SEO Rand Fishkin y Mike King, cu a publica un analisis inicial di e documentonan prome cu e siman aki. E filtracion ta prepara pa tin implicacion significativo pa e industria di SEO, marketing y e sectornan editorial. E documentonan ta sugeri cu Google ta colecta y potencialmente ta uza datonan cu anteriormente a ser declara cu no tabata afecta clasificacionnan di buskeda, manera click y datonan di usuario di Chrome. Sinembargo, no ta cla cua datonan ta wordo uza activamente pa clasifica e pagina web, ya cu e documentonan por ta desactualisa of solamente pa motibo di entrenamento.

E revelacionnan ta tuma luga den medio di un testimonio reciente den e caso antimonopolio di Departamento di Husticia Mericano, cu tambe a ilustra e algoritmo di buskeda di Google. Ta spera cu e documentonan cu a sali ta conmove e industria di SEO, cu pa hopi tempo a specula riba e funcion interno di e sistema di clasificacion di Google. Como

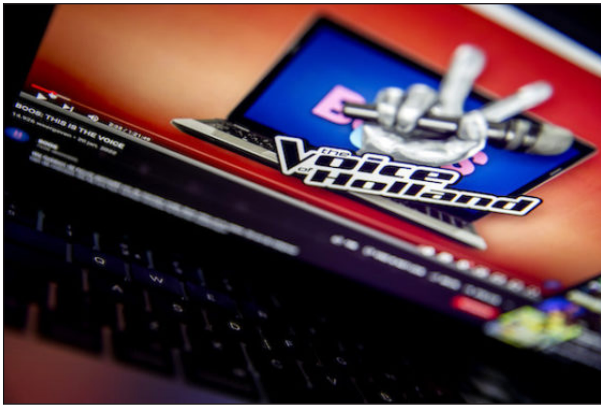


cu empresanan di tur tamaño ta depende di e visibilidad di buskeda pa ta exitoso, e informacion di e documentonan aki ta duna informacion crucial tocante e strategianan di buskeda di Google, a pesar di e posicion tradicionalmente reserva di e compania.

E informacion nobo, aunke limita, por influencia e manera cu empresanan y profesionalnan di SEO ta aborda optimisacion di buskeda, destacando e impacto profundo di decisionnan di buskeda di Google riba e economia basa riba web.

Den caso di acoso den 'The Voice of Holland'

A kita cargonan contra e di dos homber envolvi den escandalo sexual



DEN e scandal cu ta tumando luga di "me too" cu ta envolve e programa di talento di television ' The Voice of Holland', solamente un di e tres homber envolvi lo enfrenta cargonan legal. Fiscal Hulandes a anuncia cu nan no lo sigui cu e caso contra lider di e banda Jeroen Rietbergen pa motibo di insuficiente di prueba.

E departamento a indica anteriormente na maart di aña pasa cu investigacionnan contra Rietbergen lo sigui. Sinembargo, un declaracion reciente a clarifica cu no tin evidencia cu ta sugeri cu Rietbergen a uza su posicion pa obliga e victima pa haci un acto sexual of cu el a uza forsa fisico.

Mescos, aña pasa, e departamento a dicidi di no presenta cargonan contra e cantante y lider di e team Marco Borsato, citando falta di prueba.

E di tres homber envolvi, e rapero y lider di e team Ali B, lo enfrenta dos acusacion di violacion y un acusacion di agresion sexual envolviendo tres muhe asocia cu e programa. E ta programa pa presenta dilanti corte e luna cu ta bin.

E scandal a sali na cla despues di un rapport di e canal di YouTube 'Boos', cu a declara cu varios muhe a ser acusa y abusa pa cuater homber tras di cortina di 'The Voice of Holland'. Den respuesta na e transmision, ministerio publico a anima e victimanan pa presenta, cu a conduci na un investigacion formal.

E consecuencianan di e documental 'Boos' tabata significativo: e sponsornan a corta e relacionnan cu e programa, hues Anouk a renuncia na e panel y Rietbergen a termina su relacion cu su pareha, Linda de Mol.

Reconociendo cu e decision pa no presenta cargonan por ta decepcionante pa e muhe cu a presenta e denuncia, e fiscal a enfatisa cu no tur comportacion abusivo ta un delito segun ley.

GAMING

Un cambio grandi den gaming

Call of Duty disponibel riba Game Pass



MICROSOFT a cambia e regla nan di lansamento di videogames grandi anunciando cu Call of Duty: Black Ops 6 lo ta disponibel directamente pa subscripcion di su Game Pass.

Tradicionalmente, gamers mester a paga hopi cen pa cumpra wega nobo. Cu e edicion di Call of Duty, nan lo por paga un subscripcion mensual mas chikito.

Christopher Dring di GamesIndustry.biz a bisa cu esaki ta un "movi grandioso" pa Microsoft y p'e industria. E compania a haci wega disponibel na Game Pass riba dia di lansamento prome, pero nunca cu un wega tambe grandioso manera Call of Duty, un di e weganan mas bendi den historia.

Game Pass y PlayStation Plus ta laga gamers hunga hopi wega pa un mensualidad, manera "Netflix pa weganan." Den 2024, Game Pass tabatin 34 miyon subscripcion, mientrastanto PlayStation Plus tabatin 47 miyon.

Microsoft ta haci un riesgo, apostando pa un aumento den subscripcion. Dring a bisa cu esaki ta un test grandi pa subscripcion, pasobra si Call of Duty no por move e number di subscripcion, nada lo por.

Ta keda por mira si gamers lo por stream e wega nobo of si nan mester descarga dje. Ubisoft tin e derecho di streaming p'e wega nan di Activision, asina cu e por no ta disponibel pa streaming na lansamento y por aparece riba plataforma rival despues.

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Futbol Clasificacion Mundial 2026

Connor van Kilsdonk: Dinamico y Letal

CONNOR
VAN KILSDONK

EDAD
17
HALTURA
1.88
PESO
70 kg
CLUB
NEC O-18
POSICION
DELANTERO

AVBARUBA.COM



CONNOR van Kilsdonk ta otro hungado cu ta biniendo di Hulanda pa representa Aruba. E tin 17 aña di edad y a representa Aruba den e campeonato di U-20 di Concacaf caminda e la score 3 gol den 4 wega.

E t'un centro delantero y ta milita actualmente den e club NEC U-18 na Hulanda. Su estatura ta 1.88M y ta pisa 70 KG. E t'un hungado hopi dinamico cu un pia links bastante saludabel.

Pa su club e tin 17 gol anota den 19 wega y ta halando bastante tension na Hulanda pa su habilidad pa pone e bala den net. E ta un Centro Delantero pero e por hunga tambe riba e dos bandanan. E tin forsa y ta hopi habil pa sconde e bala y tremendo vision di wega. Su edad por ta jong pero su curason ta grandi pa defende e colornan di nos isla.

Futbol Clasificacion Mundial 2026

Kymani Nedd: Siguridad riba e banda robes



KYMANI Nedd ta otro hoben talento cu lo representa Aruba den e weganan pa clasificacion pa Mundial 2026. E tin 19 aña di edad y ta milita den Excerlsoir Rotterdam U-21. E ta pia links y ta defende e banda robes di e tereno.

Su estatura ta 1.88M y ta pisa 75 KG. E por hunga tambe defensa central pero su posicion preferi ta e banda robes. Su carera futbolistico ta apenas cuminsando. E la cuminsa su carera den e team hubenil di Spartaan'20 pa despues move pa NAC Breda unda e la hunga di 2016 pa 2018 y despues e la pasa pa su club actual cu ta Excelsoir Rotterdam.

E campeonato aki e la hunga un total di 20 wega pa su team. Pa Aruba e la hunga e ultimo 5 weganan y tin un total di 379 minuut cu e tawata riba veld. E ta hopi sigur ora di duelonan den halto y e kopmento di bala ta un di su fortalezanan.

Kymani su motivacion grandi pa defende nos colornan nacional ta door di su tata cu ta Edrick Nedd.

KYMANI
NEDD

EDAD
19

HALTURA
1.88

PESO
75 kg

CLUB
EXCELSIOR O-21

POSICION
DEFENSA

AVBARUBA.COM

Atletanan hoben di Aruba presente na “U-19 Beach Volleyball Camp & Tournament”

ARUBA Volleyball Association a wordo invita pa “Trinidad and Tobago Olympic Committee” pa participa n’e “U-19 Beach Volleyball Camp & Tournament” cu a tuma luga na Tobago for di dia 23 te cu 26 di mei 2024.

Meta di e “Beach Volleyball Camp & Tournament” ta cu e hobennan bao 19 aña y nan entrenador ta haya e oportunidad unico pa ta parti di Clinicanan di Volleyball na unda nan por a desaroya nan abilidadnan y amplia nan conocemento den e deporte di Beachvolleyball duna door di e entrenadornan experencia di e Fédération Internationale de Volleyball (FIVB). Ta entrenadornan di Brazil, USA y Trinidad.

E oportunidad grandi aki a wordo crea pa Panam Sports atrabes di Comite Olimpico Arubano cu a apoya y cubri gran parti di e gastonan. E Proyecto aki di Panam Sports ta den cuadro di e Programa “Youth Athlete Preparation 2024”.

Aruba a wordo representa den e competencia Under-19 door di e atletanan talentoso Nayah Whitfield y Davy-Ann Eduards. Den e competencia aki cu t’e Beach Volleyball Tour di CAZOVA Aruba a wordo representa door di Joshua Hoepelman y Isram Phelipa. Den e weganan aki e atletanan Hoepelman y Phelipa a demostra caracter y persistencia y a duna bon bataya. Nan a sali venci pero nan abilidadnan a wordo reconoci p’e entrenadornan.

Atletanan Davy-Ann Eduards y Joshua Hoepelman a wordo reconoci di t’e dos (2) atletanan mas hoben (14 aña) n’e Development Camp y e Tournament. Nan a ricibi un reconocimento y elogio di e Presidente di Caribbean Zonal Volleyball Association (CAZOVA).







E hobennan a participa n’e Volleyball Camp y e Tournament cu hopi entusiasmo y determinacion. E team di damas Nayah Whitfield y Davy-Ann Eduards a sobresali y a logra e medaya di Brons (3o luga). Un logro grandi y bunita pe e atletanan di 14 y 16 aña den nan prome encuentro Internacional. N’e Volleyball Camp & Tournament aki a participa 10 Pais di Caribe: Cayman Islands, Trinidad & Tobago, Barbados, St, Lucia, St, Kitts & Nevis, Bahamas, Antigua & Barbuda, Grenada, British Virgin Islands y Aruba.

Un pabien grandi di Aruba Volleyball Association y danki na dirigente/ chaperonne cu a compaña e atletanan n’e bunita evento aki.

Aruba Volleyball Association ta gradici CAZOVA, Comite Olimpico Arubano y muy special sra. Nicole Hoevertsz y Stichting Sportsubsidie Aruba pa nan apoyo y sosten financiero.

Iga Swiatek a bataya pa gana e French Open for di Naomi Osaka



E No.1 di mundo, Iga Swiatek, a protagonisa un regreso notabel riba diasabra, salbando un punto di partido pa sigura un emocionante victoria pa 7-6, 1-6, 7-5 riba Naomi Osaka den e di dos ronda di e French Open.

E victoria ta mantene bibo e buskeda di Swiatek pa un di cuater titulo di e French Open, mientras cu e ta anula e speransa di Osaka di un victoria historico den su di dos torneo di Grand Slam desde cu el a bolbe for di e su ausencia debi na maternidad.

Swiatek a sigura e prome set den un desempate tenso, pero Osaka a domina e di dos set, estableciendo un dramatico di tres. Cu Swiatek cansa y Osaka liderando 4-1 den e ultimo set, tabata parce cu Osaka tabata prepara p'e victoria.

Sinembargo, Swiatek a kibra e servicio di Osaka n'e punto di wega, nivelando e wega na 5-5. Swiatek despues a kibra Osaka atrobe, tumando un bentaha di 6-5 y a mantene e servicio pa gana e wega.

Swiatek awor ta avansa p'e di tres ronda, unda e lo enfrenta e Croata Jana Fett of e Checo Marie Bouzkova. E victoria aki ta marca su di binti victoria consecutivo contra hungadonan cu a clasifica pafo di e top 100 den torneo di Grand Slam y ta extende su racha di avansa n'e di tres rond den 17 Grand Slams consecutivo.

Naomi Osaka, kende a drenta e torneo na puesto 134, a ilustra un poco di su forma di antes. A pesar di e derota, e actuacion di Osaka a provoca un ovacion di e multitud di Roland Garros.
Su victoria den e prome ronda riba Lucia Bronzetti tabata su prome victoria den un Grand Slam desde e Australian Open di 2022 y su prome n'e French Open desde cu el a retira na 2021 pa motibo di problema di salud mental.

E regreso di Osaka den forma competitivo tabata un desafio. Despues di retira for di Wimbledon na 2021 y tuma un descanso pa motibo di depresion, el a bolbe hunga den e Weganan Olimpico di Tokyo y a yega e di tres ronda di US Open e mesun aña. Sinembargo, su victoria den Grand Slam tabata scars desde di e tempo ey, y su victoria significante mas recien tabata dos wega na Australian Open di 2022.

Despues di e anuncio di su embaraso y e tempo cu el a tuma pa su mes despues di esey, Osaka a priminti di ta den forma completo atrobe, mustrando señalnan prometedor den su esfuerso contra Swiatek.

Mientras Swiatek ta sigui su campaña pa un di cuater titulo di French Open, Osaka su resiliencia y su potencial regreso na maximo rendimento ta keda un punto focal pa fanaticonan di tennis rond mundo.

Cargonan contra Scottie Scheffler den incidente di Campeonato PGA retira



OFICIALNAN di Louisville a retira tur e cargonan contra e golfista number 1 mundial Scottie Scheffler relaciona cu un incidente di trafico for di Valhalla Golf Club riba 17 di mei. E cargonan a wordo rechasa p'e fiscal di Jefferson County, Mike O'Connell, durante un breve audiencia di seis minuut riba diahuebs atardi. O'Connell a declara cu e relato di echo di Scheffler no tabata un conducta criminal, loke a conduci n'e cargonan ser rechasa cu prehuicio, loke ta nifica cu nan no por presenta nan mes atrobe.

"Basa riba e totalidad di e evidencia, mi oficina no por avansa den e huicio di e cargonan contra Sr. Scheffler. E caracterisacion di Sr. Scheffler cu esaki tabata, 'un malcomprondemento grandi', ta keda colabora p'e evidencia", O'Connell a bisa corte. *"E evidencia cu nos a revisa ta sostene e conclusion cu Det. [Bryan] Gillis tabata preocupa pa siguridad publico na momento cu el a cuminsa contacto cu sr. Scheffler. Sinembargo, Sr. Scheffler su accionnan y e evidencia rond di nan intercambio durante e malcomprondemento aki no ta cumpli cu e elementonan di ningun delito penal."*

E incidente a sosode ora Scheffler tabata bayendo Valhalla pa hunga mainta trempan durante e di dos ronda di e Campeonato di PGA. Trafico a keda para pa motibo di un accidente fatal, creando un escena caotico cu awasero y luznan intermitente. Scheffler a purba di bay e club, a pesar di a keda deteni pa un oficial. Detective Gillis, cu no tabatin su 'bodycam' cendi, a declara cu Scheffler a lastr'e riba e acera, causando heridonan y daño na su carson. Scheffler a mantene cu el a stop ora a indica y a coopera durante su detencion.

Despues a surgi imagennan di video cu ta mustra Scheffler papiando cu un oficial mientras e tabata den e asiento patras di un auto di polis. Scheffler a keda deteni brevemente, pero el a wordo laga liber na tempo pa cuminsa su campeonato, cu un bon rendimento inicialmente, pero luchando den e di tres ronda y finalmente el a keda for di e competencia. Xander Schauffele a gana e campeonato.

Scheffler su abogado, Steve Romines, a confirma cu Scheffler lo no presenta un demanda civil contra Louisville. Detective Gillis a emiti un comunicado expresando cu e no tabatin mal boluntad pa cu Scheffler referiendo n'e set di carson di polis daña di $ 80 menciona den e rapport.

Cu e despedida, Scheffler por laga e incidente atras. Mientras cu e incidente a cost'e un oportunidad potencial pa un grand slam, e ta keda liber di enredonan legal den futuro.

12 aña despues di weganan di London 2012

Lashinda Demus lo ricibi su medaya di Oro Olimpico



E coredo di obstaculo Mericano, Lashinda Demus finalmente ta lo ricibi e medaya di oro olimpico cu el a gana n'e Weganan Olimpico di London 2012, 12 aña despues di e evento. E Comite Olimpico Internacional (COI) ta plania pa otorga e medaya aki y esun di e medayistanan legitimo di plata y brons durante un ceremonia na Paris riba 9 di augustus 2024, marcando e prome ceremonia di reasignacion di medaya celebra na un Weganan Olimpico.

Demus a yega di dos den e 400 meter hurdles n'e Weganan Olimpico di 2012, solamente shete centesimo di seconde tras di e Ruso Natalya Antyukh. Sinembargo, e victoria di Antyukh a keda descualifica despues door di evidencia di doping, y Demus a wordo promovi oficialmente na medayista di oro. E proceso di descualificacion y e reasignacion di medayanan a tuma mas cu un decada, cu Demus bogando pa un ceremonia olimpico adecua pa ricibi su medaya.

Lashinda Demus, awor di 41 aña, mester a warda mas cu 4.300 dia pa ser reconoci como e medayista di oro. Despues di un lucha di un aña cu e IOC pa garantisa un ceremonia adecuado, finalmente lo tin su momento riba e escenario olimpico di Paris. E ceremonia di reasignacion aki lo honra Demus y e otro medayistanan, Zuzana Hejnová di Republica Checo (plata) y Kaliese Spencer di Jamaica (bronze).

Demus su carera a keda marca pa hopi logro, pero oro olimpico a scapa for di dje te awor. Despues di un serie di casi logra oro den e weganan Olimpico anterior y luchando contra lesion, su actuacion na 2012 tabata un ultimo speransa realistico pa oro. A pesar di a experiencia un ruptura den un tendon y un competencia feroz di Antyukh, Demus inicialmente a logra e medaya di plata, un resultado cu a lag'e devasta.

E descualificacion di Antyukh p'e Unidad di Integridad di Atletismo na october 2022 a trece un combinacion di emocion pa Demus. Mientras cu e noticia a valida su creencia cu e tabata e ganadora legitimo, el a habri heridonan bieu tambe. El a scoge pa boga pa un ceremonia adecua pa garantisa cu su logro lo a ser celebra na un manera adecuado.

Demus a cuminsa un campaña di GoFundMe pa financia e biahe pa Paris pa su mes y su famia, incluyendo su esposo, su cuater yiunan, su mayornan y su wela di 90 aña. E IOC y USOPC ta cubri solamente parti di e gastonan. Demus tin como meta pa celebra e logro aki cu su sernan keri, sigurando cu e ceremonia ta mas significativo posibel.

Insistiendo riba un ceremonia na nivel olimpico, Demus ta spera di pone un precedente riba con mester otorga medayanan laat, sigurando cu futuro atletanan ta ricibi e reconocemento cu nan merece. E ta mira otro atletanan ta ricibi nan medaya den circunstancianan menos digno y e kier evita cu esaki pasa cu otro.

Durante 12 aña, Demus a mantene su medaya di plata olimpico scondi den un basket na cas. Awor e ta plania pa exhibi su medaya di oro den un forma prominente na cas di su mama, simbolisando su victoria y perseverancia.

TECHNOLOGIA

Conoce LocoMan

E peculiar cacho robot cu por para riba su pianan patras y hunga cu obheto

E cientificonan a desaroya un robot di cuater pata cu por uza su dos patanan dilanti pa coy y manipula obheto, mientras cu e ta cana riba esunnan patras. E robotnan cuadrupedo sa adopta forma di cacho robot, incluyendo Spot di Boston Dynamics.

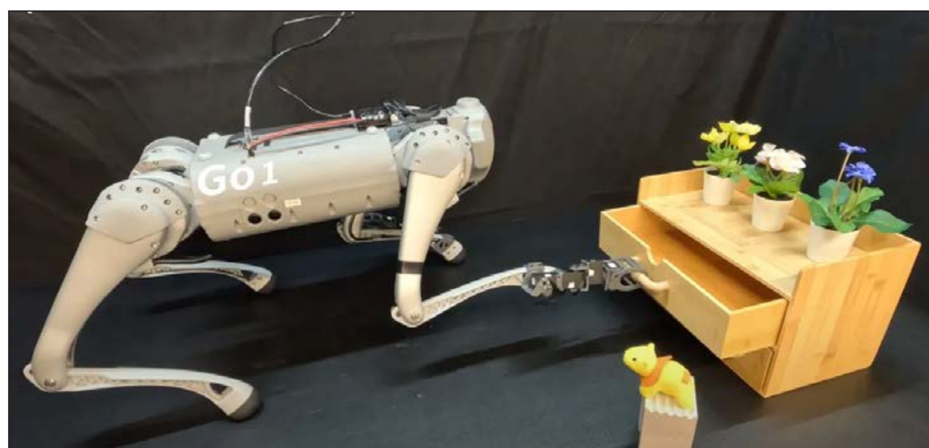
Nan por cana riba tereno dificil riba gran velocidad y sa tin centro di gravedad abao. Mayoria di e cuadrupedonan cu ta manipula e obhetonan tin dos brasa adicional cu por recoge y transporta obheto, loke ta nifica cu e ti seis "pata" en total.

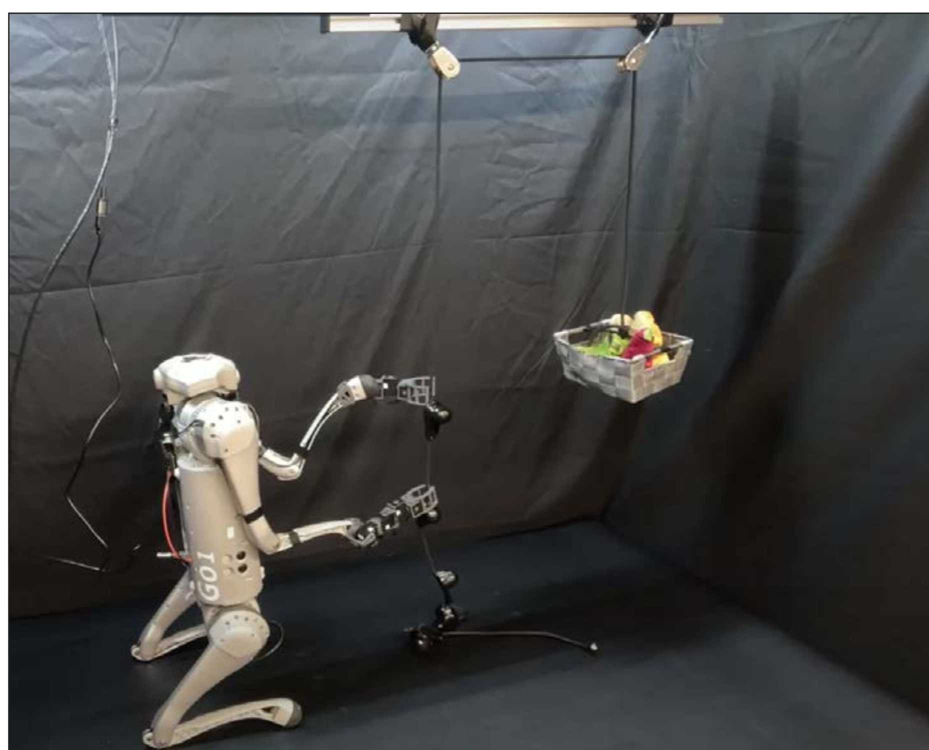
Pero e robot "LocoMan" ta e unico pasobra e por pasa di su postura di cuater pata na un posicion lanta y uza su dos patanan dilanti pa manipula obhetivo. E cientificonan a describi con e robot tabata funciona den e estudio publica dia 27 di maart den e server di preimpresion arXiv.

"Den e articulo aki, nos ta presenta LocoMan, un enfoke novedoso cu ta mehora su habilidad di manipulacion di robot cuadrupedo mediante e integracion di loco-manipulado liviano, diseña, expandiendo su espacio di trabao operativo y permitiendo un control preciso riba e tareanan di manipulacion di robot cuadrupedo mediante e integracion di loco-manipulado liviano, diseña, expandiendo su espacio di trabao operativo y permitiendo un control preciso riba e tarea di manipulacion compleho riba 6D," e cientificonan a bisa den e documento.

E diseño ta combina e mobilidad di un cuadrupedo cu e funcionalidad di "manipulado" cu den e caso aki ta referi n'e partinan similar na man riba e robot cu por controla of manipula un obheto. E clave aki ta cu e capacidad di manipula e obhetonan ta a desaroya sin compromete e flexicilida di LocoMan.

Sinembargo, su patanan multifuncional tambe a demostra versatilidad cu ambiente desafiante, como espacio confina y tereno rocoso, cu e robot mustrando movemento preciso y stabiel durante tarea cu ta rekeri "coordinacion intrinca di dobel brasad." Esey ta distingui LocoMan di otro robot cuadrupedo.





Su diseño a wordo inspira riba e "anatomia di e brasanan humano," e investigadonan a bisa den su articulo, cu loco-manipulado traha na midi cu ta probecha e articulacionnan existente agrega den e area di e pal'i pia di e patanan dilanti.

Pa integra e loco-manipulado di manera transparente cu e structura existente di e robot cuadrupedo, e articulacionnan tin mester di alinea y permiti e accionnan di movemento y gara sin cu ningun di e capacidadnan aki ta obstaculisa e otro.

E cientificonan awo kier pone e LocoMan na prueba den ambiente y situacion di mundo real mas desafiante. Tambe tin planea pa agrega vision via computer y algoritmo di aprendisahe automatico n'e robot den nan investigacion futuro.



NOW PLAYING



IF

After discovering she can see everyone's imaginary friends, a girl embarks on a magical adventure to reconnect forgotten IFs with their kids.



FURIOSA

A MAD MAX SAGA

Snatched from the Green Place of Many Mothers, young Furiosa falls into the hands of a great biker horde led by the warlord Dementus. Sweeping through the Wasteland, they come across the Citadel, presided over by the Immortan Joe. As the two tyrants fight for dominance, Furiosa soon finds herself in a nonstop battle to make her way home.



WINNIE -THE- POOH

BLOOD AND HONEY II

Not wanting to live in the shadows any longer, Winnie-the-Pooh, Piglet, Owl, and Tigger take their fight to the town of Ashdown, leaving a bloody trail of death and mayhem in their wake.



KINGDOM OF THE

PLANET OF THE APES

Many years after the reign of Caesar, a young ape goes on a journey that will lead him to question everything he's been taught about the past and make choices that will define a future for apes and humans alike.

For Showtimes and online ticketing: www.caribbeancinemas.com

FARANDULA

Aruba Soul Beach Music Festival un biaha mas un exito



ARUBA Soul Beach Music Festival (ASBMF) a cuminsa riba diasabra 25 di mei cu e actuacion di e banda local NFuzion. E vocalistanan Aimee Middendorp, Ofo Escudero y otro miembronan di e banda a ofrece un set impresionante, cu cancionnan internacional, Caribense y di temporada di Carnaval. E publico a disfruta hopi di nan actuacion. Skip Marley a sigui, interpretando varios cancion di reggae, incluyendo algun di e exitonan di su welo Bob Marley, cu a wordo bon ricibi. Mariah Carey a lidera, ofreciendo un presentacion fantastico cu tres bisti diferente, captivando e publico cu su bos poderoso y su exitonan mundial.

Riba diadomingo 26 di mei, e festival a sigui cu e banda local Buleria, cu Jair Buddy Versprey y Rocco Franken. Tamia, un cantante conmovedor, a energisa e multitud cu su actuacion poderoso. Boyz II Men a conclui e anochi, interactuando cu e publico y presentando un combinacion di cancionnan bieu y nobo. Nan a añadi un toke unico tocando guitara y tirando rosa p'e espectadornan, haciendo nan actuacion memorabel. E festival tabata un gran exito, disfruta pa tur assistent.

Jennifer Lopez ta haya AI hopi espantoso

A uza su cara pa bende productonan pa cuido di cuero sin su consentimento



JENNIFER Lopez ta protagonisa e pelicula nobo di accion y ciencia ficcion di Netflix "Atlas", dirigi pa Brad Peyton. López ta hunga un analista di data cu ta uni cu inteligencia artificial (AI) pa salba Tera for di un robot malvado, interpreta pa Simu liu. N'e première di e pelicula na Los Angeles, Lopez a papia di e naturalesa dual cu AI a representa den e pelicula, destacando tanto su posibel beneficionan como su peligernan.

López a comparti su experencia personal cu e explotacion di AI, revelando cu a uza potretnan manipula di su cara pa promove productonan pa cuido di cara di cual e no sa nada, retratando esaki cu lachi. "E ta realmente teribel", el a bisa, enfatisando e necesidad di respet y cautela cu AI.

Sterling K. Brown, kende ta interpreta un oficial militar den e pelicula, a elogia e etica di trabou di Lopez y a señala su compromiso incansabel a pesar di a afirma di a reduci su carga di trabou. "Atlas" a keda entre e 10 peliculanan mas mira di Netflix durante e fin di siman di Memorial Day.

Box office:

'Furiosa' Apenas ta supera 'The Garfield Movie' durante Memorial Day weekend



"FURIOSA: A Mad Max Saga" a surpasa "The Garfield Movie" durante un box office historicamente pober den e fin di siman di Memorial Day. Warner Bros. y Sony a reclama e victoria, y "Furiosa" finalmente a gana $26.2 miyon durante e fin di siman y $32 miyon te cu dialuna. "Garfield" a sigui'e di cerca cu $24 miyon durante e fin di siman y $31.1 miyon durante cuater dia.

E fin di siman aki a marca e peor box office di Memorial day den casi tres decada, excluyendo 2020. E benta di carchi a baha cu 36% compara cu aña pasa y cu 41% compara cu 2019. "Furiosa", e di cinco pelicula di e saga "Mad Max", no a yega su proyeccionnan di entre 40 y 45 miyon dollar, obstaculisa pa su presupuesto di 168 miyon dollar. "Garfield", cu e stem di Chris Pratt, a cuminsa c'un bon comienso pa un pelicula familiar, cobrando 91.1 miyon dollar rond mundo.

>>

Mientras Taylor Swift ta sigui lidera e lista di Album

'Hit Me Hard and Soft' di Billie Eilish ta habri na number 2



BILLIE Eilish su di tres studio album, "Hit Me Hard and Soft", ta debuta na number 2 riba e lista di album, su lansamento di mas halto te n'e momentonan aki cu 339.000 unidadnan gana y mas cu 193 miyon streams. "The Tortured Poets Department" di Taylor Swift ta mantene su posicion number 1 pa di cinco siman consecutivo, logrando 378.000 unidad ekivalente di album, impulsa pa multiple edicionnan nobo y relansamento. Swift su album tambe ta lider di benta cu 210.000 unidad, mientras cu Eilish su benta di vinyl ta contribui cu 90.000 di su 191.000 unidadnan.

E dos artistanan ta preparando pa tournan importante: Swift su "Eras Tour" ta dirigi riba Europa, y e tour mundial di Eilish ta cuminsa na Quebec, sigui pa Norte America, despues Australia y Europa.

"One Thing at a Time" di Morgan Wallen ta rebota na number 3, impulsa pa su colaboracion cu Post Malone. "One of Wun" di Gunna ta number 4, y "We Don't Trust You" di Future y Metro Boomin ta cay na number 5. Otro top 10 albumnan ta inclui Noah Kahan, Zach Bryan, SZA y Benson Boone.

Curaçao North Sea Jazz Festival 2024

Un Lineup yen di artistanan grandi

CURAÇAO North Sea Jazz Festival ta bolbe pa su di dies edicion di 29 pa 31 di augustus, c'un cartelera cu ta inclui Maluma, Juan Luis Guerra y Marc Anthony. E evento

>>



Caribense aki lo cubri un gama amplio di genre, for di jazz clasico te na pop contemporaneo, reggaeton, salsa y soul. Otro artistanan notabel ta inclui Eros Ramazzotti, Lizz Wright, Matteo Mancuso, Seal y Leoni Torres. Entradanan ya ta disponibel p'e magno evento aki.

Schedule di concierto:
Augustus 29: Chic ft. Nile Rodgers, Leoni Torres.
Augustus 30: Gladys Knight, Gregory Porter, Juan Luis Guerra, Marc Anthony, Seal, Judith Hill.
Augustus 31: Eros Ramazzotti, Jennifer Hudson, Lizz Wright, Maluma, Matteo Mancuso.

Top 10 di Netflix:

'Atlas' di Jennifer Lopez t'e titulo mas mira di siman

Season 3 di 'Bridgerton' ta lidera e lista di TV



"ATLAS" di Jennifer lopez a encabesa e listanan di Netflix di 20 pa 26 di mei cu 28.2 miyon 'views' den su prome tres dia. E pelicula ta presenta López investigando un terorista fugitivo di AI, interpreta pa Simu liu.
E temporada 3 di "Bridgerton", a pesar di a baha for di 45.1 miyon bishita den su fin di siman di debut na 25.3 miyon, a lidera e lista di television. E publicacion di cuater episodio parcial a contribui n'e bahada aki. Sinembargo, temporada 3 ta superando Temporada 2, cu 70.4 miyon bishita total te n'e momento aki compara cu 52.3 miyon di temporada 2.
E temporada anterior a mira un interes renoba: temporada 1 a ocupa puesto Number 2 cu 6,4 miyon bishita, Temporada 2 number 4 cu 5,3 miyon y "Queen Charlotte: Bridgerton Story" number 8 cu 3,1 miyon.
Otro titulo notabel ta inclui "Ashley Madison: Sex, Lies & Scandal" na number 3 cu 6.3 miyon di bishita, "Baby Reindeer" na number 5 cu 4.5 miyon, y ta estrena "Chaos Theory" y "Tires" empata na number 6 y 7 cu 3.8 miyon di bishita cada un.

Den pleno concierto

Feid a declara Karol G su amor y asina e cantante y e publico a reacciona



NA un concierto recien na Austin, Texas, Feid a sorprende e publico y su novia, Karol G, c'un declaracion emotivo di amor. Memey di e show, Feid a revela cu el a ahusta su lista di cancionnan pa dedica un interpretacion special na Karol G, bisando: "Mi a bini cu mi chimbita awe, mor. Mi ta stima bo, mi ta stima bo, mi ta". Esaki tabata e prome biaha cu Feid a declara publicamente su amor p'e cantante Colombiano.
E momento a ser capta pa varios assistent y rapidamente a bira un tendencia riba rednan social. Karol G, visiblemente emociona, a reacciona cu gritonan, baile y señalnan di curason, mustrando su felicidad. Feid a dedica e cancion "X19X" na dje, cu su letranan ta profundamente sentimental. E pareha, aunke a purba di mantene nan relacion priva, a comparti varios momento hunto, causando furor entre nan siguidonan cada biaha cu nan ta mustra nan amor publicamente.

Monumento pa Peter R. De Vries lo ser inaugura riba 15 di juli na Amsterdam

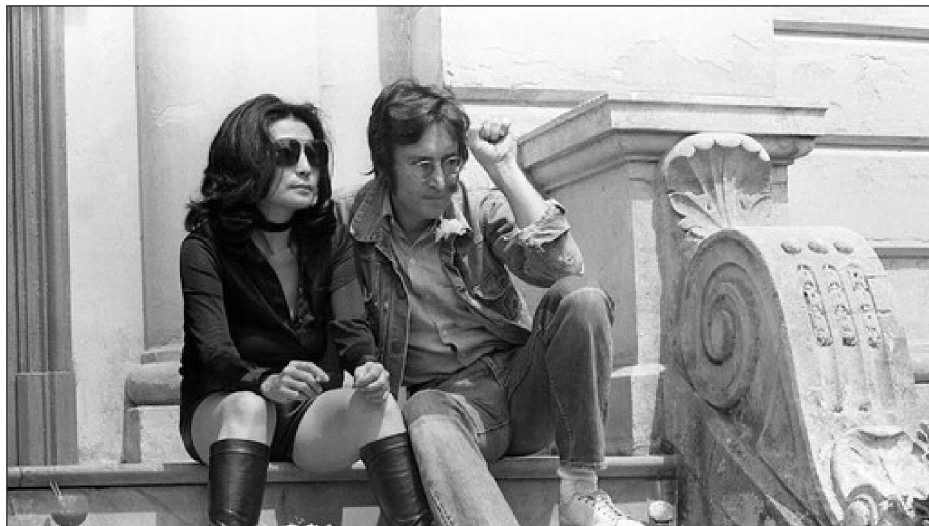


UN monumento na honor di Peter R. de Vries lo ser inaugura na Amsterdam riba 15 di juli. E inauguracion ta marca exactamente tres aña despues di e morto di e reportero criminal, kende a wordo tira riba 6 di juli

>>

2021 cerca di e studio di RTL Boulevard na Leidseplein y a muri di su heridanan riba 15 di juli 2021.
E monumento, diseña pa artista Rini Hurkmans, lo wordo poni na Leidseplein y ta consistí di dos man di brons sosteni entre otro. E escultura aki ta simbolisa e "man amigo", manera Royce de Vries, yiu di Peter R. de Vries, a afirma aña pasa. Ademas, e "preceptonan" ta graba riba man den 41 idioma diferente, segun e consehonan cu De Vries a duna su yiunan den su ultimo carta. E monumento aki no solamente ta honra su bida y obra, pero tambe su impacto duradero riba sociedad.

Documental riba John Lennon y Yoko Ono ta den produccion



LO tin un documental nobo riba John Lennon y Yoko Ono, dirigi pa Kevin MacDonald, conoci door di "The last King of Scotland" y "One Day in September". E película, titula" One to one: John & Yoko", ta presenta material nobo di e ultimo presentacion di Lennon, e concierto beneficiario one to one di 1972 na New York, caminda Lennon y Ono a toca hunto na Madison Square Garden.
E documental tambe ta mustra imagennan priva y combersacionnan telefonico entre Lennon y Ono. MacDonald kier haci un pelicula cu ta sorprende y agrada hasta e fanaticonan mas dedica. E ta retrata e pareha durante un periodo formativo den nan bida cu nan mes palabranan, imagennan y musica.
Sean Ono Lennon, nan yiu homber, a colabora den e pelicula y ta enfatisa cu e documental ta ofrece un bista nobo riba bida di su mayornan den nan prome añanan na New York, enfatisando nan compromiso cu paz y no violencia. E fecha di lansamento no ta conoci ainda.

Guitara perdi di John Lennon subasta pa 2.9 miyon dollar



UN guitara di John Lennon, cu a wordo perdi pa hopi tempo, a keda subasta na New York pa 2.9 miyon dollar. Esaki ta haci'e e guitara di The Beatles mas caro den historia.
E oferta multimiyonario p'e instrumento a wordo haci via telefon, Julien's Auction House ta informa. E obheto tabata spera di recauda entre 600.000 y 800.000 dollar.
E Guitarra Framus tipo Hootenanny por ser mira den varios potret di sesion di studio p'e album Help! Lennon tambe a aparece cu n'e den e pelicula di 1965 di e mesun nomber.
Lennon a duna e guitara n'e musico Británico Gordon Waller e mesun aña ey, kende a pasa e instrumento pa su manager. E herederonan di e ultimo a haya e guitara den su atrio cincuenta aña despues.

Parlamentario, ing. Mike de Meza:

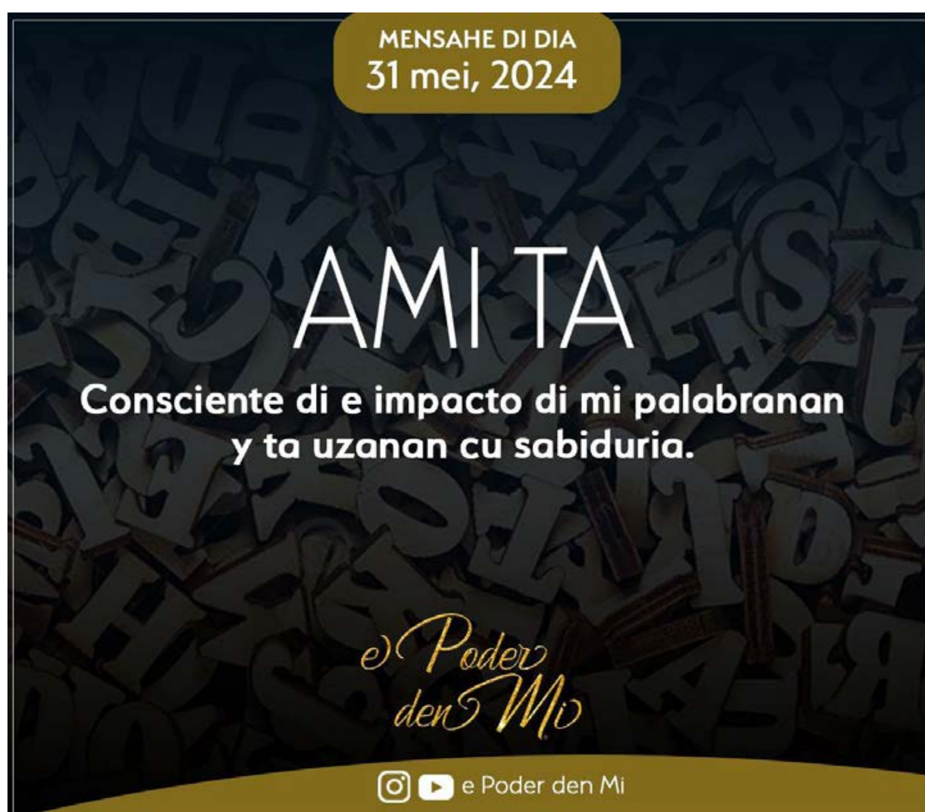
Compania nobo ta djis otro manera di core pa responsabilidad y hinca friends & family

DESPUES di a atende un reunion publico den cual Gabinete Wever-Croes II a introduci un concepto di ley pa crea un compania estatal bou di Utilities Aruba N.V., Parlamentario di Partido di Pueblo Arubano AVP, ing. Mike de Meza a denuncia publicamente con gobierno actual ta core pa su responsabilidad y ta sigui purba hinca mas di su hendenan den e aparato publico.

Oficialmente, e proposito di e compania estatal nobo lo t'e maneho di e tres plantanan di tratamento di awa sushi ubica na Parkietenbos, Bubaliplas y Zeewijk, ademas di e insinerado na Parkietenbos. Sinembargo, de Meza ta kere cu esaki ta djis un manera pa Gabinete Wever-Croes por laba man di su responsabilidad p'e mal maneho hiba, genera mas placa pa nan maluza y crea luga pa emplea mas di nan friends & family.

Fraccion di AVP a studia e concepto di ley cu gobierno a presenta y ta considera cu esaki no ta un solucion berdadero ya cu no tin estudio pa demostra su factibilidad. E realidad ta cu no tin un solucion integral y sostenibel; no tin documento adicional necesario manera plan di formacion, maneho strategico of analisis di riesgo.

"Durante e shete añanan di Gabinete Wever –Croes I y II a causa un desaster den maneho di sushi tanto solido y likido. Hopi ciudadano y comerciante a haya nan mes ta bay corte y gana caso. Aruba a bira un dump sin ningun planificacion





of alternativa. Mas cu 300 mil ton a wordo dera sin un plan kico ta bay haci cu ne. E maneho ta desastroso y e situacion ta alarmante," de Meza a indica.

Y ta Minister President Evelyn Wever-Croes mes ta responsabel p'esaki pasobra RWZI ta cay bou di DOW cu t'e cartera di infrastructura. Loke si gobierno ta cla pa bisa ta cu e ta bay costa 200 miyon florin, pero sin splica pakico, mientras cu esaki t'e gobierno cu a haya 500 miyon florin extra pa aña danki na medida y asina mes no tin pa inverti. Awo kier sac'e atrobe for di saco di otro, den e caso di e cartera di turista, poniendo na peliger e pan di henter e pais.

Realidad ta cu tin mas cu 20 pagina di preocupacion expresa pa Raad van Advies cu gobierno ta ignora y nenga di duna splicacion. Realidad ta cu esaki ta un concepto di ley cu no mester a yega parlamento mes. No sa caba cu e ta bay pasa toch, danki n'e sosten di coalicion MEP-RAIZ y asina Gabinete Wever Croes atrobe ta core pa su responsabilidad.

Riba dje, e echo cu kier pone e compania nobo aki bou di Utilities Aruba N.V. tambe ta cuestionabel ya cu e ultimo aki actualmente ta carece di tur tipo di credibilidad actualmente mirando e desaster cu tin tanto na WEB, como na Elmar.

Parlamentario De Meza ta boga pa proteha medio ambiente, salud di hende y industria turistico y considera pa cambia e planta di procesamento di luga. Si mester haci cambio n'e ROPV, esey ta posibel door cu ta pa un motibo di urgencia y na fabor di bienestar general.

Parlamentonan di Aruba y Hulanda tin e decision final riba e Rijkswet



DESPUES di e informacionnan cu a wordo duna durante e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba siman pasa tratando e Rijkswet, miembronan di prensa a haya oportunidad pa haci pregunta na e ministernan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna su contesta riba un pregunta basta interesante cu a trata e rol di Parlamento di Aruba den e proceso di e Rijkswet.

Na e momento aki tin un acuerdo riba liñanan grandi, y na momento cu firma esaki e interes di e debe di Covid ta bay baha di 6.9% pa 5.1%. Pa esaki no mester mas accion di Gobierno tampoco di Parlamento pa esey sino solamente e firma di Prome Minister di Aruba y Secretario di Estado di Hulanda, señora Alexandra van Huffelen. Despues di esaki ta cuminsa cu e proceso di e Rijkswet. Na fin di dia no ta Gobierno tin di bay di acuerdo cu e Rijkswet pero ta Parlamento di Aruba y Parlamento di Hulanda tin e ultimo palabra.

Prome Minister ta menciona cu den e acuerdo aki, referiendo na e mocionnan cu Parlamento a duna su persona e mandato pa sigui negocia na final di aña pasa, a keda den e cuadro di esaki. Gobierno di Aruba ta respeta e derechonan di Parlamento y a bin cu algo hibride.

"Mester tene na cuenta cu e realidad ta cu na 2015 e Gobierno y Parlamento di e tempo ey a bay di acuerdo cu un LAft (Lan dsverordening Aruba *Tijdelijk financieel toezicht) den cual a duna Gobierno Hulandes hopi autoridad, a limita e autoridad di Parlamento di Aruba, entre otro cu Parlamento no por cambia e LAft sin cu Hulanda duna aprobacion. No ta algo cu e Gobierno actual a palabra sino desde e tempo ey caba a palabra, y riba e puntonan cu Hulanda tawatin aden caba, nan no a cede kiermen e puntonan ey bin bek. Pero mas cu esey no a wordo duna espacio. Tawatin un momento durante e negociacion, cu Hulanda tawata kier RAft (Rijkswet* Aruba *financieel toezicht) so y no LAft y awor nos por tin un situacion unda por tin un Rijkswet y e LAft por sigui existi*", Prome Minister a indica.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Porfin lo bin un solucion duradero p'e situacion grave di nos plantanan di purifica awa (RWZI)

DIAHUEBS 30 di mei 2024 Parlamento ta tratando den un reunion publico traspaso di e 3 RWZI nan, e rioolstelsel y e vuilverbrandingsinstallatie na Parkietenbos pa Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS). AWSS ta un NV cu ta bay cay bou Utilities Aruba NV. AWSS lo tin e tarea pa den corto tempo realisa mehoracion na e plantanan y inverti den y ehecuta e plan di ampliacion, renobacion y innovacion.



Manera ta conoci Aruba tin 3 rioolwaterzuiveringsinstallaties y no ta un secreto publico cu e condicion di nan y no ta di canta macamba. Nan estado ta asina malo cu nan ta forma un risico hopi grandi pa nos salubridad publico y nos medio ambiente. E situacion sigur ta hopi mas grave pa e RWZI na Bubali. E RWZI aki na e momento aki ya pa hopi tempo no por purifica e afvalwater mas na un manera responsabel y cu ta cumpli cu e standard y reglanan existente.

Den sala a keda insinua cu Parlamento no a haya informacion tecnico y di experto. Algo incomprendibel mirando cu esaki sigur no ta e caso. Den extenso nos a keda informa di e situacion actual, di e solucionnan temporal y kico ta rekeri pa bin cu un solucion a largo plaso. Expertonan di DOW na mas cu un ocasion den reunion di comision y durante encuentro publico a elabora extensamente riba e topico y a haci presentacion.

Asina tambe nos a keda informa cu e RWZI na Bubali ta esun di mas bieu, construi na aña 1972 y cu tin un capacidad di procesa 4500 m3 pa dia. Realidad ta cu ya pa algun aña caba eta hayando diariamente mas cu 8000 m3 afvalwater pa procesa. E planta tin 53 aña y hasta e beton cu e la keda construi cu ne mester keda reenforsa of atendi. Na Parkietenbos nos ta wak mesun problema di capacidad caminda ya caba a surpasa e cantidad cu originalmente nan a keda traha pe.

Otro realidad ta cu mas hotel, condominium etc. a keda traha y lo bay keda traha cual ta aumenta e gravedad aun mas y e urgencia pa un solucion. E peso di mas grandi riba RWZI Bubali ta bin di nos hotelnan. Segun expertonan hotelnan tin un peso di algo mas cu 60% riba e RWZI. Y mas construccion riba e tereno aki tuma luga, mas e peso bira.

Cu otro palabra banda cu e planta ta uno hopi bieu y a conoce tiki mantencion y renobacion, ya caba e ta trahando overtime y sin pago. Situacion ta rekeri di un solucion y decision. A bira ora di stop di papia di e problema, mester solucion'e. Y e solucion ta rekeri di inversionnan grandisimo pa logra mehora e funcionamento di e RWZI nan.
Mester aumenta e capacidad di e planta na Bubali te sigur 15.000 m3 y haci e trabounan necesario pa haci esaki posibel y inverti den innovacion, infrastructura y makinaria. E otro dos plantanan tambe tin nan retonan cu mester keda atendi. Un inversion di alrededor Afl. 100 miyon.

Placa cu Gobierno no tin. Na mas cu un ocasion, durante reunionnan di comision of tratamento di presupuesto nos a duna atencion na e problematica di RWZI y e peligernan cu ta mara na esakinan. No solamente pa nos hendenan pero sigur tambe pa nos pilar economico cu ta nos turismo. P'esey mes porfin tin un solucion riba mesa caminda por cuminsa atende cu e asunto aki mesora y preveni cu cualkier calamidad por tuma luga.

Iluniza Croes ta empleado superior di Aruba Bank

ILUNIZA Croes ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di april 2024. Un empleado cu a demostra dedicacion y iniciativa sobresaliente, logrando asina e reconocimento aki.



E compromiso di Iluniza pa semper pa "think outside the box" pa provee solucion pa e clientenan di Aruba Bank cu ta refleha e balornan di e banco. Su accionnan ta impacta e clientenan positivamente y ta pone un standard halto pa e excelencia di servicio na cliente.

Den su tempo liber, Iluniza ta gusta haci diferente obra di man. Pa Iluniza esaki ta un actividad cu ta dune satisfaccion ora e wak e resultado, y cu ta haci su mes y coleganan contento ora nan wak e producto final.

Pabien Iluniza pa ta un empleado ehemplar cu ta forma parti di Aruba Bank.

Aruba: Papiamento ta mi Idioma



STICHTING Stylo Aruba ta orguyoso pa duna inicio di e promocion di "Papiamento ta mi Idioma". Na aña 2003 a marca un momento historicamente importante pa nos Pais Aruba y tambe nos islanan ruman Corsou y Boneiro, marcando historia cu Papiamento a bira oficialmente un idioma, banda di Hulandes.

Pa nos di Aruba, Papiamento a bira oficial y cu e status aki a wordo reconoci conhuntamente cu Hulandes. E logro aki ta mustra e realidad cu Papiamento ta realmente nos idioma, nos orguyo, nos identidad y nos fuente di orguyo. Hunto cu Boneiro y Corsou, nos mester celebra esaki, mirando e importancia cu Papiamento ta den nos bida di tur dia.

Papiamento ta lenga di nos pais cu ta uni nos, cu ta laga nos transmiti nos cultura y tradicion di generacion pa generacion. E ta un simbolo di nos union y di nos independencia cultura.

Fuera di e noticia feliz aki, nos a ripara tambe cu hopi hende ta prefera di uza Ingles of Spaño riba Papiamento. Nos ta compronde cu e idiomanan tambe tin nan luga den nos bida globalisa, pero nos ta kere firmemente cu nos por pone prioridad riba nos idioma Papiamento. Nos por siña y domina varios idioma sin perde nos orguyo y nos Papiamento.

Loke nos ta ripara tambe, nos mester sigui promove y defende Papiamento riba tur aspecto di nos comunidad: na scol, na trabao, na gobierno y nos bida social. E mesun manera cu Hulandes ta un idioma oficial, Papiamento tambe merece e mesun respet y atencion. Nos ta haci un yamada na tur Arubiano pa sigui motiva tur nos migrantenan di e importancia pa siña nos Papiamento den nan bida diario. Aki nos ta lansa e inspiracion di e prome paso di nos T-shirt "PAPIAMENTO TA MI IDIOMA" y p'asina lanta Papiamento riba nos pais pasobra esaki ta nos idioma.

Pa conclui, esaki nos kier anuncia cu gran placer y gratitud na tur persona cu den un of otro manera pa bringa p'awe nos idioma Papiamento ta un idioma. Nos kier a yama nan danki y cu e fecha di dia 21 di mei, bira uno memorabel unda cu nos idioma a bira oficial banda di Hulandes y cu awe nos ta celebra e 21 añanan di Papiamento como idioma oficial aki na Aruba. Nos ta stimula tur hende pa papia, siña, educa y defende nos Papiamento, manteniendo e orguyo di nos lenga materna cu ta PAPIAMENTO.

Papiamento ta mi idioma, ta bo idioma, ta nos idioma.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Melvin S. Boekhoudt (ENZO), telefon 7311444 of por manda un e-mail na abc.papiamento@gmail.com

Prome Minister a splica e diferencia entre e Rijkswet anterior y e Rijkswet Hibride

UN di e preguntanan lansa na Prome Minister Evelyn Wever-Croes, pa un miembro di prensa, durante e conferencia di prensa relaciona cu e acuerdo entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda, ta si tin diferencia entre e Rijkswet proponi pa Hulanda na prome instante y e Rijkswet Hibride.

Basa riba e pregunta aki, Prome Minister a splica cu tin varios diferencia entre e dos Rijkswetnan aki. Na prome luga ta bon pa wak e Rijkswet den su totalidad cu tur e beneficionan financiero.

Pa loke ta e Rijkswet anterior, un di e puntonan mas importante ta e cu den e Rijkswet ey, Parlamento no tabata tin e autoridad pa establece e normanan. Den e Rijkswet hibride, e definicion di e normanan, e "normstelling", pues ken ta determina e normanan, ta den un landsverordening cu ta di Parlamento.

Tambe e mandatario a indica cu un otro aspecto importante ta e RAft, cu Aruba no por a sali di dje facilmente. Den e Rijkswet hibride, a wordo palabra cu lo bay tin un "duidelijke exit bepaling" indicando ki ora Aruba lo por sali di e Rijkswet aki.



"Mirando e puntonan menciona, por nota cu tin varios diferencia, pero un di e beneficionan mas grandi pa Aruba den e acuerdo actual ta cu Hulanda ta bay compromete su mes pa refinancia e debenan bieu di Aruba". Prome Minister a expresa.

Workshop di Arte y Terapia na Fundacion Centro Famia Piedra Plat

BIN siña e arte con pa transforma un boter di biña den algo bunita, colorido, cu iluminacion di luz y ser inspira pa ta creativo y trece un combinacion di arte cu bo emocionnan.

E lesnan lo wordo duna pa sra. Olga Rocio cu ta un maestra den arte y terapia alternativa cu mas di 25 aña di experencia.

E lesnan lo wordo duna 2 biaha pa siman riba diamars y diahuebs total 6 les di 2 ora. Juni 6, 10, 13, 17, 20, 25 venidero 2024.

Luga: Fundacion Centro Famia Piedra Plat.
Orario: 6:00 – 8:00 PM.
Adres: Piedra Plat # 50.
Pa inscripcion / informacion
Tel: 583-4631 whatsapp: 5927794
e-mail:centrofamiapp@gmail.com

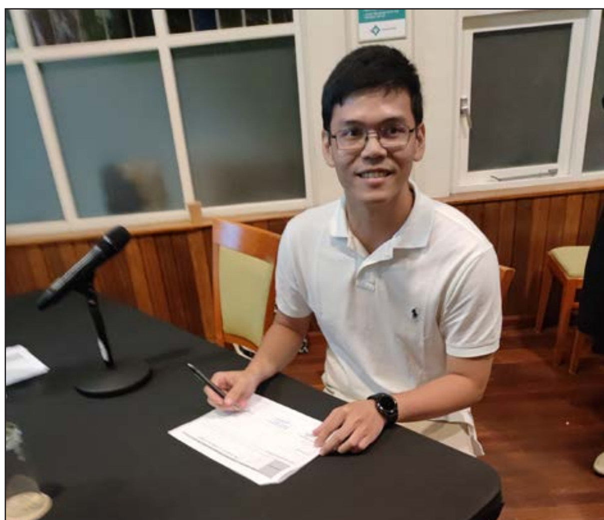
Dia 29 di juni lo tin un exposicion den e sala principal di Fundacion Centro Famia Piedra Plat 6:00 PM.

Danki na Cede Aruba / Bario Unico cu nos por haci e workshop aki posibel. Tur hende ta welcome.



Graduadonan grado di bachelor maestro di Wiskunde









DIALUNA 6 di mei 2024 Stephany Werleman, convincentemente cu su investigacion (assessment), a haci e examen final pa conclui su estudio bachelor Lerarenopleiding Wiskunde na e facultad di Arte y Ciencia (FAS).

Universidad di Aruba a percura den e ultimo 11 aña pa suficiente maestro segundo grado di Wiskunde (bachelor) den enseñansa avansa na Aruba.

E aña academico aki e ultimo studiantenan ta finalisa nan estudio y e bachelor Lerarenopleiding Wiskunde ta yega na su fin. Anteriormente e aña academico aki Shiu Kei Fan y Lubienshka Dijkhoff a obtene nan grado di bachelor maestro di Wiskunde.

Universidad di Aruba ta felicita Shiu Kei Fan, Lubienshka Dijkhoff y Stephany Werleman sinceramente cu e resultado obteni y ta desea nan hopi exito.

Fortaleza pa Famia

Algo grandi ta sosode:

Cristo Hesus ta redimi y restaura nos bida

• **FOR** di cuminsamento di mundo e diabel a percura pa caminda di hende wordo corcobia, susha, y e relacion cu Dios a wordo kibra. Y te ainda nos ta mira con awendia, hende ta pone oido y bista pa maldad, inmoralidad, abominacion, violencia, orguyo y arogancia, cual ta identifica e mundo di scuridad cu ta presente den nan bida.

• **Apostol Pablo a bisa lo siguiente:**
No cu mi a alcansa esaki caba, of cu mi a bira perfecto caba, ma mi ta haci tur esfuerso, pa mi por gara e loke pa cual ami tambe a wordo gara door di Cristo Hesus. Rumannan mi no ta pretende cu mi mes a gar'e caba, ma un cos mi ta haci, lubidando loke ta keda atras. Y aspirando na loke ta dilanti. Mi ta haci tur mi esfuerso pa alcansa e meta, pa haya e premio di e yamada celestial di Dios den Cristo Hesus.

• E cos aki ta serio, e bida aki ta exigi, cu hende mester para firme, pasobra e trampanan y tentacion di enemigo ta hopi. P'esey Cristo Hesus a bini pa redimi y restaura nos bida cu Dios (Juan 10:10 y 2 Corintionan 5:17-19).

• P'esey Señor ta bisa nos tur den Isaias 41:10: No tene miedo, pasobra Ami ta cu bo, no desmaya pasobra Mi ta bo Dios, Lo Mi fortalece bo, si lo Mi yuda bo. si lo Mi sostene bo cu mi man drechi di husticia. Señor ta confirma su yudansa na nos, laga nos recorda cu nos no ta nos so, cu Cristo Hesus ta cu nos. Su bondad y Su misericordia nunca lo faya nos.

Prepara e caminda di Señor, haci su bereanan stret, Tur vaye lo wordo yena, y tur sero y tur serito lo wordo baha, y loke ta corcobia lo bira stret, y e camindanan malo lo bira lizo, y tur carni lo mira salbacion di Dios (Lucas 3:4-6).

Ta un dolor pa mira con tin hende ta persisti pa cana den caminda dobla, yena cu scuridad y sumpiña, persisti pa bay contra Dios y su palabra, nan ta uza nan sabiduria pa maldad, asina locual nan ta yama sabiduria a comberti su mes den malicia pasobra e ta totalmente terenal y no ta bini di ariba, e ta natural y diabolico, pasobra caminda te existi envidia y egoismo, tin desorden y tur sorto di cos malo (Santiago 3:15-16).

Confia den Señor cu henter bo curason, y no depende riba bo mes comprendemento,. Den tur bo camindanan



reconoc'E y e lo dirigi bo berehenan (Proverbionan 3:5-6).

Asina cu e presencia di Dios no ta den bo caminda, bo cas y bo famia, scuridad ta presente, pasobra hende no por haci nada riba nan mes sin yudansa di Dios.

Salmo 100 ta recorda nos lo siguiente:
Reconoce cu Señor, E ta Dios, E ta esun cu a traha nos, y no ta nos a traha nos mes, nos ta su pueblo y carnenan cu E ta pastoria.

E engaño di mundo ta pone hende pensa cu nan no por sali for di nan caminda malo y for di e fuente di scuridad, mundo ta ofrece tur tipo di trampa pa mantene hende den scuridad, y asina nan keda enemigo di Dios y amigo di mundo.

Pero e palabra di Dios ta recorda nos den Salmo 103:2-5: Bendiciona Señor O mi alma, y no lubida ningun di su beneficionan. Kende ta pordona tur bo inikidad, kende ta cura tur bo malesa nan. Kende ta redimi bo bida for di destruccion, Kende ta corona bo cu misericordia y compasion.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje




SEÑOR ta mi lus i salbashon, di ken lo mi tin miedu? SEÑOR ta fortalesa di mi bida, pa ken lo mi tembla? - Salmo 27:1

Nos ta anuncia fayecimento di

Louis Antonio Pedro

*28-04-1946 - †26-05-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



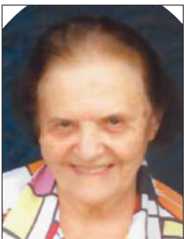

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu honda pena y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di nos Tata, Ruman y Omo

Hosé Francisco Figaroa

Mihor conoci como: "Jossy"
*05-03-1951 - †29-05-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Edith Helen Eman-Eman

*04-06-1927 - †28-05-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Kok Sun Wong

Miho conosi como "Sithie"
*26-01-1937 -†28-05-2024

Na nomber di su:

Yiunan:
Eugene Leroy King Wong y esposa Madeline Wong
Edwin Franklin Alexander Wong
Giovanni Wong y esposa Jenny Wong

Nieto(a)nan:
Dylan J. Wong, Evelin Vargas, Brandon Wong, Jonathan Wong, Brian Wong, Jennifer Wong

Rumannan:
Tyrone y Inger Wong-Pedersen y famia
†Philomena Wong
Jan y Niyom (Nikki) Wong-Janthong y famia
Yolanda y †Jacques Thönissen-Wong y famia
†Walter Wong y Olga Wong-Tromp y famia

Bon bisiñanan y demas famia:
Wong, Tromp, Lopez, Marin, Vargas, Hernandez, Oduber, Arends.

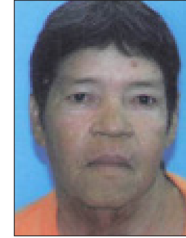
Gradicimento special na Humberto Marin y Doris Lopez pa e bon cuido.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida algun famia of conoci

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **diasabra 1 di juni 2024** di 7or pa 9or di anochi.

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Greta Ludwina Tromp

Mihor conoci como: "Wina"
*05-12-1955 – †23-05-2024

Na nomber di su

Mama:
†Calista Tromp

Tata:
Boysi Croes

Rumannan:
†Jorge Tromp
Marjo (Majon) Tromp y Annie Theophile y Fam
†Eric Tromp
Jose Albertico (Tico) Tromp na Hulanda

Subrino(a)nan:
Michael Tromp na Alemania
†Cathy y Mark Tromp na Colombia
Mariolyn Tromp y Famia

Tanta y Omo:
Aurita Hous y Famia na Curacao
Jossy Tromp y Famia

Demas Tanta nan y Omonan den feliz Memoria

Su Dushinan:
Alysha y Alyshon Filiciana

Bisiña stima:
Nadine Solognier cu a yude cu mil amor te na ultimo.

Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan di Sividivi y demas Famia:
Tromp, Croes, Solognier, Montaner, Hous, Obispa, Eights

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocir.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra 1 di juni** na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00 am, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.





"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa." - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Hipolito A. Pereira

Cariñosamente yama: Poli
*22-08-1938 - †28-05-2024

Na nomber di su:
Esposa:
Julieta Pereira-Winterdaal

Yiunan:
Sandra Pereira
Edwina Pereira y Jeffrey Matos
Judith Pereira
Mireya Pereira y Edwin de Weever
Alvin Pereira y Mariska Pereira-Koolman

Nieto y nietanan:
Jordan Pereira y Francis Rodriguez
Justin Matos
Kimberly Matos
Caleb de Weever
Abigail Croes
Nathan Pereira

Manera su yiu:
Chantelle Peña

Ruman:
Jolanda Pereira y famia

Swa y cuñanan:
Ciprian (Foyan) Winterdaal y famia
Oswald (Walty) Winterdaal y famia
Enrique (Fefe) Winterdaal y famia
Lucas Winterdaal y famia
George (Joy) Winterdaal y famia
Emerita (Emy) Inocencia y famia
Francisca (Chica) Peña y famia
Roosje Winterdaal y famia
Beltram Ras y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, amigonan y conocirnan
Nelson Croes, Alex Rodriquez

Demas famia:
Pereira, Winterdaal, Matos, de Weever, Koolman, Croes, Rodriquez, Werleman, Gil, Chai, van der Weide, Kelly, Flanegin, Bottaro, Ras, Solognier, Peña, Inocencia, Baptist, Tromp, Feliciana, Zievinger y Erasmus.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diabierna 31 mei 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diasabra 1 juni 2024** di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.





Nos ta aki nan pa buska y hanja e Reino di Dios y su Justicia prome cu nos TEMPO riba mundo caduca. Tur otro cos incluyendo e cuminda cu nos ta come , E comodidad Lujoso cu nos kier biba , E Poder y E Attenshon cu nos ta anhela, Ta Distrai nos di e proposito Principal di bida riba e mundo Aki.

Lukas 10: 20. Ma no regosihá den esaki, ku e spiritunan ta sometí na boso, ma regosihá ku boso nòmbernan ta skirbí den shelu.'

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Jefferson Manuel R. Lopes

Miho conoci como "Jeff"
*05-11-1995 - †24-05-2024

Na nomber di su:
Casa: Briz S. Lopes Thomas

Subrina manera yiu: Elisha vanderBiezen

Mama: Prisca B. Winterdaal (bea)

Tata: Jeffrey A. Lopes

Suegra: Yalise V. Thomas- Martinez
Suegro: Rubert J. Thomas

Wela: Carla M Telg
†Julieta Winterdaal Erasmus

Welo:†Rafael Winterdaal
†Ceril Lopes

Rumannan: Jason Beaumont, Roger Steward, Rueben Lopes, Juneal Holder y Alexandra Lopes y tur nan famia.

Sua: Gregorio Vanderbiezen, Ricardo Thomas y Rayziel Thomas & Ivelisse Simon

Tantanan den exterior: Shirley Lopes y famia
Cindy Fernandez Lopes y famia
Skeeter Lopes y famia

Tanta na Aruba: Aileen Wever y famia
Emerita (Ita) Winterdaal y famia

Omo nan den exterior: Edgar Lopes y famia, Glenn Lopes y famia, Oswin Lopes y famia, Ulrich Lopes y famia, Milton Lopes y famia, Howard Hoek y famia, Clyde Hoek y famia,y Ray Lopes y famia

Omo nan na Aruba: †Luis Wever y famia
†Virgilio (Ovi) Winterdaal

Tur prima y primonan, coleganan di Compra, bisiñanan, amigonan y teamnan di futbol.

Famianan: Lopes, Thomas, Martinez, Winterdaal, Erasmus, Luidens, Wever, Croes, Goedhoop, Lampe, Lacle, Ras, Martis, Rasmijn, Maduro, Fuentes, Barrera, Carrasquero, Cornelio, y demas famianan.

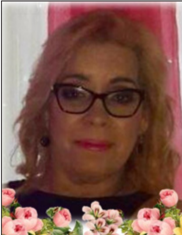
Un disculpa si por a lubida algun miembro di famia den e momento doloroso aki.

Acto di entiero lo tuma luga **diasabra 1 June 2024** di 1or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despues di intiero no ta ricibi bishita di condelencia na cas.

Preferible colornan alegre.

Nos ta pidi pa NO tin fever dia di entiero. Danki na un y tur pa comprenshon.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

A fayece inesperadamente nos casa, mama, ruman y tanta stima:

Jenny Roxanna Kelly-Dubero

Mihor conoci como
Jenny, Tatun, Toentjie, Prima, Tanta Jenny
*26-02-1964 - †19-05-2024

Na nomber di su:
Casa: Ronny J. Kelly

Su yiu: Rochester C. Kelly

Mayornan: †Robertina "Shonmi"
†Odifrido "Frido" Dubero-Boekhout

Rumannan: Michael & Evelyn Dubero-Carolina y fam.
Wilfrido & Auristela Dubero-Garces Ripoll y fam.
Jacqueline & Liodoro Fernandes Orfao-Dubero y fam.

Suegra:†Jacintha Kelly-Boekhoudt

Suegro:†Pedrito Kelly

Sobrino(a): Dytchell Dubero y Li-Any van der Biezen, Bryan Dubero y Sigleen Tromp, Dashanisa y Justin van Grinsven-Dubero, Jake Fernandes-Orfao y Gabriela Croes, Joe-Jerrick Fernandes-Orfao, Xenon Fernandes-Orfao

Sobre-sobrino(a): Amyleen, Allyha, Arrienne, Novi, Spencer

Swa y Cuñanan: Prisco y Evelyn Kelly y fam.
Carina y Robert Henriquez y fam.
Albert y Marilyn y fam.
Mariela y Eugene de Cuba y fam.

Tanta y Omonan:
†Arcangel y Dolores Boekhout-Richardson
Beatrix y Saloman Boekhoudt-Boekhout
†Cajus y Luisa Boekhout-Tromp
Zevera y †Andronico Loefstop-Boekhout
Pablo y Anna Boekhout-Ruiz
Imelda y †Mario de Mey-Boekhout
Osanna y Gerard Simon-Boekhout
Bernardo Boekhout y Thilma Henriquez
†Glenda Boekhout
†Aida y Nemencio Van der Biezen-Dubero
†Elsa y †Matias Geerman-Dubero
†Fenchi y †Dilia Elena Dubero-Ras
Lucia y Erik Loopstok-Dubero
†Betico y Mena Dubero-Feliciana
†Melindo y Olga Dubero-Semerel
†Mena Dubero
Eddy Kelly

Tur prima y primonan.

Considera manera un segundo Mama:
Zevera Loefstop-Boekhout y Elvia Maduro-Henriquez

Amigo di Cas: Indiro Delgado y fam. Dietje Maduro y fam., Piet de Cuba, Denden y Dientje Hazel

Ex-Colega(nan): Bon Bini Bazaar, Arco Iris Kleuterschool, FAVI (Fundation Arubano di esnan Visualmente Incapasita), Grupo KAWARA, Extreme Domino Team, Grupo di Oracion

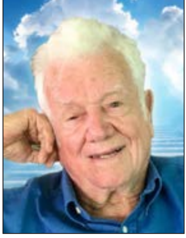
Demas Famia: Dubero, Kelly, Carolina, Garcés-Ripoll, Fernandes-Orfao, van der Biezen, van Grinsven, Boekhout, Boekhoudt, Tromp, Croes, de Freitas, Henriquez, de Cuba, Richardson, Loefstop, Ruiz, de Mey, Simon, Geerman, Ras, Loopstok, Feliciana, Semerel, Breeuwer, Wijman, Nuboer, Graham, van Trigt, Arends, Giel, Sachdev, Delgado, Cuentas-Garcés, Maduro, Henriquez, demas famia y conocirnan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Ta invita famianan, bisinjanan, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar **Diabierna 31 mei 2024** for di 2or di merdia pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa su ultimo lugar di descanso na Santana Catolico Pastor Kranwinkel na Paradera.

Oportunidad pa condoleer lo tuma lugar **Diahuebs 30 Mei 2024** na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"The Lord is my strength and my song"
Exodus 15:2

The beautiful Spirit
Has lifted my soul.
Though aging and faulted
I'm young and I'm whole!

Shafts of His splendor
Pierce every dark cloud:
Happy within me
I sing aloud!
-Roxie Lusk Smith-

With deep sorrow we announce the passing of our beloved father and opa

Pieter Bernardus (Benny) Aloisius Sloterdijk

*December 31st, 1924
†May 24th, 2024

Left to mourn his loss are his immediate family:

Son:
Pieter Sloterdijk

Daughter:
Carol Reed & husband, Danny

Granddaughters:
Lisa Reed and Kim Johnson

Great granddaughters:
Emily Witt, Sarah and Julia Johnson

Sister-in-law:
Althea Hassell and her son, Rudy Hassell, as well as many nieces and nephews throughout the USA and Saba as well as in Aruba.

Benny was predeceased by his loving wife of almost 72 years, Cornelia Hassell Sloterdijk, parents Eert and Orie Sloterdijk as well as three brothers, Edward, Arlington, and Ludwig Sloterdijk and three sisters, Stella Richardson, Stephie Croft, and Dena Johnson, and his son-in-law, Luppo Huizenga, and a number of nieces and nephews.

He will also be missed by his friends and caregivers, especially his longtime caregivers, Patsy Richards and Coolie Bhorasingh.

The funeral will take place on **Saturday, June 1st, 2024** at Pray Funeral Home in San Nicolaas.

The late Mr. Sloterdijk will be laid out from 2pm until 4 pm at Pray Funeral Home.

Internment will take place in the Catholic Cemetery in San Nicolaas.

In lieu of flowers a donation towards a good cause will be highly appreciated.

There will be a box available at the funeral home for this generosity.

Always pray.
Never lose
hope.

Romans 1:16





Señor bin yudami
Cargami, djies un brasa dibo por calma mi dolor.
Brasami, consolami Señor
Abo so ta suficiente.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradesido y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesimento di nos esposa, mama, wela, ruman, tanta, sobrina, prima y amiga stima

Aixa Beatriz Richardson-Albus

*24-03-1946 - †28-05-2024

Na nomber di
Su mayornan:
†Leoncio Albus y †Carmen De Andreis

Kerido esposo:
James (Jimmy) Richardson

Yiunan stima:
Jessica Richardson y Miguel Garcia
Jurene Richardson
Ludmila Richardson

Nietonan stima:
Louis Richardson
Eloisa Maria Tromp

Su rumannan stima:
†Humberto Manuel Correa-De Andreis
†Lourdes Maduro-Albus y Gregorio (Rochi) Maduro
†Alida Albus
†Alvin Albus
Albert Albus
†Alonso Albus
Marcus Albus
Michael Albus

Su swa y cuñanan stima, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, Comernan y Comper.

Tantanan stima na Colombia:
Nancy de Castillo-De Andreis y famia
Ines Mattos-De Andreis y famia

Famia y amigonan:
Richardson, Albus, Maduro, De Andreis, Mattos, Avila, Castillo-De Andreis, Rosario-Nuñez, Peña, Farrell, Sierra, Lacle, Commenencia, Solognier, Jimenez, Davelaar, Croes, Pain, Correa Gneco, Tromp, Garcia, Krips, Williams, Melfor, Jansen, Istatia, Schoop, De Meza, Rijke, Molina, Ras, Willems, Giraldo, Rancel, Ignacio, Lake, Calmes, Quant, Malmberg, Labad, Adonis, Antersijn, Plaza, Barrios Perez

Miembronan di Asistencia Social Dakota y demas famia na Colombia, Hulanda, Korsou, St. Maarten y Merca.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma luga **dialuna 3 di juni, 2024** na misa Birgen di Fatima na Dakota for di 1or pa 4or di atardi y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.





Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n'tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi. - Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Anna Simeona Lucrecia Dirksen

Cariñosamente yama "Lucrecia of Tia"
*18-10-1955 - †24-05-2024

Na nomber di su:
Yiunan:
Leo Kelly y yiu
Angel Kelly y Dilenia y yiunan

Nieto y Nieta-nan:
Devyne Geerman na Hulanda
Leandra y Luis Angel Kelly

Rumannan:
Vdo Emiliano (Emi) Dirksen y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico (Tico) Dirksen
Sixto Dirksen
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino - Sobrina-nan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Janine Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen y Clarisa
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan

Manera Sobrino:
Freddy Rina

Sobre Sobrino (a) nan:
Eduard y Wency Brete y yiu
Ederick y Brillitte Brete y yiunan
Egbert y Jetzee y yiu
John y Sharlin Dirksen
Jean- Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron Dirksen na Hulanda
Rose-Anne Dirksen y yiu
Jessica Dirksen y yiu
Daniel Geerman
Susan Geerman y Norwin y yiunan
Stephany Geerman y Angelo y yiunan
Denilson Geerman

Manera yiu: Bernadette Ellis

Manera nietanan: Arzulaine y Shantal Arzuza Avita

Ihanan:
Lisette Bislip y Famia
Ederick Brete y Famia
Lesly Carranza

Personan Stima: Zeraida y Gregory y Maduro - Romero

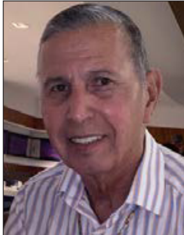
Amigo- y Amiga-nan:
Lucia Koolman
Lucia Tiel
Lucia Smit
Rendy y Jesseliene Ras

Team Imsam * Dialyse: Olga, Blanca, Jane, Glenda, Inaria, Irene, Ricardo, Juraine, Suzy, Tessa, Lee, Deyanirah, Phlima, Cristine Haime na Hulanda
Stichting bejaarde huis Aruba → STA, Dr. Augustin Garcia y Dr. Alli Garcia y Lite Life

Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas famianan

Ta invita tur bisiñanan,amigo(a)nan y conocir nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga **Diasabra 1 juni 2024** saliendo for di papilon 113 despues pa santana Catholico Santa maria na Santa Cruz. E Restonan di Tia lo ta Reposa for di 12' or di merdia pa 3:30 pm na papilon # 113

Adres pa Condolencia: Papilon113




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Severiano Felix Geerman

Cariñosamente yama "Feli, Felis of Don Pancho"
* 21 februari 1955 - † 24 mei 2024

Na nomber di su:
Esposa: Shirley (Liesje) Geerman-Tromp

Yiunan: Sidney (Bryan) Geerman
Sidney y Milienne (Milly) Geerman
Sherman y Stephany Geerman-Toro na Alemania
Shirliza (Liza) Geerman y Alden Merite Jr.

Nieto y nietanan: Jeysi-ann, Bryandrah, Bryan Jr., Sidmar, Silainy, Sidion, Sidrick, Sidlienne, Saidyienne, Shaylee y Shervani Geerman

Mayornan: † Fransisco y † Imelda Geerman-Croes

Rumannan:
† Jacento (Lorito) y Albertina (Tina) Geerman-Quandus
† Ramona y † Egidio (Didi) Tromp-Geerman
Basilio (Bas) y Carmen Geerman-Curiel
†Julian (Jan) y † Susanita (Annie) Geerman-Geerman
Maria Luisa (Isha) Geerman
Francisca (Sica) y Oslin Croes-Geerman
† Rosimbo (Rochi) Geerman

Subrino y subrinanan: Rebeca (Deta) Tromp y famia
Vivian Tromp y famia
Michael (Jack) Tromp y famia na New Jersey
Bryan Geerman y famia
Carlton Geerman y famia
Luci Geerman y famia
Susi Geerman y famia na Hulanda
Julie Heward-Geerman y famia
Giovanny (Jun Jun) Geerman y famia
Rocky Donato y famia
Osbert Croes y famia
Osmar Croes y famia
Haime Geerman y famia

Suegro y suegra: † Pablo y Estefana (Titi) Tromp-Gil

Sua y cuñana: Narcisa (Sisi) Arends-Tromp y famia
Fidencio (Fichi) y Glenda Tromp-Geerman y famia
Yolanda Tromp y famia
Emira (Miertje) y Pastor Rodriguez-Tromp y famia
Roland (Roy) y Emerita Tromp-Kelly y famia
Mayens Tromp y Ronald Leito y famia
Elvis (Epi) Tromp y famia
Astrid Tromp y famia na Hulanda
Glenn Tromp y Glenda de Cuba y yiu
Richard Tromp
Joyce Tromp y Rodison Oseana y famia

Ihanan: Vivian Tromp
† Sulima Croes
Glenn Croes
Osbert Croes
Bryan Geerman
Marianela Parada

Ayudante di cas:
Paola y famia

Bon bisiñanan:
Dominico (Donny), Richardina (Din), y Darrick Henriquez

Bon amigo(a)nan di cas: Alex Biesum y famia
Eddy Geerman y famia
Frank Mackay y famia
Swinda y Benito y famia

Primo y primanan, comer y compernan, famia y conocirnan na Merca, Alemania, Hulanda, Curaçao, Sint Maarten y Venezuela.

Demas famia: Geerman, Croes, Tromp, Toro, Zambrano, Merite, Quandus, Curiel, Heward, Donato, Loefstok, Agunbero, Koolman, Mackay, Rasmijn, Ras, Werleman, Erasmus, Leon, Wester, Wernet, de Cuba, Semeleer, Parada, Henriquez, Arends, Rodriguez, Figaroa, Leito, Perez.

Ta invita tur amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan di: Bucuti Yacht Club, Fast Forward Race Walking Club, Malmok Runners y fanaticadanan di su clubnan di futbol Estrella, Sportboys, Arsenal, F.C. Sithoc Curacao, Arikok, Atletico Aruba Vets, SCA Paradera, su teamnan di softball Blue-Stars, SV W.E.B., Calabas Blue-Jays, y Rocketeers, su ex-coleganan di Antilliaans, Aruba Wegenbouw, Web Aruba NV, Felipe Construction & Consultancy y su compañeronan di Tipico Arubano pa asisti na e acto di entiero y despedida cu ta tuma lugar **diabierna 31 di mei 2024**, for di 1or pa 4or na Royal Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia, amistad of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Escucha, oh Jehová, mis palabras; Considera mi gemir. Está atento a la voz de mi clamor, Rey mio y Dios mío, Porque a ti oraré"
Salmo 5: 1-2

Nos ta participa fayecimento di:

Francisco V. Franken

Cariñosamente yama "Paco"
*25-12-1960 - †22-05-2024

Na nomber di su
Mayornan:
†Felipe & †Gacha Franken - Maduro

Casa:
Doris Franken Peralta

Manera Yuinan:
Andrauly
Amauris & Maria Gonsales y yuinan
Leidy & yuinan

Rumannan:
Maiky Franken & Flora
Coby Franken & †Diana
Dufi Franken & Maria
†Felipe Franken
Edwin Franken
Carlo Franken & Myrtha Franken Vrolijk
Rosa & Robert Sint Jago- Franken
†Florencio Franken
Glenda & Robby Tromp- Franken

Sobrino(a)nan:
Jhonny Franken y famia, Judella Franken y famia, Maikito Franken y famia, †Gregory Franken y yiunan & Jeanmark Franken y famia
Randy Franken y famia
Jessica Franken, Emily Franken y famia, Kimberly Franken, Jeaniree Franken
Tania St Jago y famia, Riley St Jago y famia
Jennifer Franken y famia
Anuar Tromp y famia, Melissa Tromp y famia

Tanta & omonan:
†Cornes & †Marieta Maduro
†Frans & †Nelly Maduro
†Ceril & †Sonia Maduro
†Maria & †Juan Maduro
†Ursulita Maduro
†Elisa Maduro
†Eusebio Maduro & Imelda Maduro
†Encarnacion & †Tecla Maduro

Iha:
Jeaniree Franken

Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, su ex coleganan di W.E.B. N.V. y demas famia y conocirnan.

Su mihor amigo di cas:
Alex Geerman & famia

Demas famia:
Maduro, Franken, Peralta, Rodrigues, Camacho, Ceballo, Taveras, Gimenez, Pichardo, Santana, Valdez, Bencosmes, Jeffrey, Alcantara, Perez, Vrolijk, Sint Jago, Tromp, Croes, Da Costa, Boekhoudt, Geerman, Wever, Werleman, Loepstok, kock, Gomes, Wernet, Gonzales, Krozendijk, Kwidama y Koolman.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar na **diabierna 31 mei 2024** for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral home, despues lo sali pa Santana Sta. Maria na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, **diahuebs 30 di mei 2024**, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas, nos ta pidi comprenshon pa esey.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. James Nathaniel Farrell

*23-08-1933-†24-05-2024

Na nomber di su defunta Esposa:
†Viola Cornelia Farrell Richardson

Yiunan:
Eugene N. Farrell y famia
Evelyn D. Farrell y famia
Conrad G. Farrell y famia

Nietonan:
Kimberly, Aerton, Clayton y Shanaya Farrell

Bisanietonan:
Jayviën K.R. Farrell, Dinah M.S y Revan James Van Eer

Rumannan:
Maria A. Farrell y famia na Hulanda
†Rupert Farrell

Mayornan:
†Nathaniel (James) Farrell y †Philoméne Hellliger Farrell.

Swa y Cuñannan:
†Johny Williams y famia
†Aidith Rodrigues y famia
Jubi y Juheheta Richardson- Lacle y famia
Jimmy y Aixa Richardson-Albus y famia
†Pedro y †Filomena Richardson-Wild y famia
†John y Rufina Richardson-Solognier y famia na Hulanda
Frank y Judith Richardson-Commencia y famia
Judith Richardson y famia
Lienchi Richardson y famia
Harold Richardson y †Edna Croes
Humphrey y Patricia Richardson-Jimenez y famia
Erwin Richardson
Jenny y Rogelio Solognier- Richardson y famia
Stella y Alcides Davelaar- Richardson y famia
Charlene Richardson y famia

Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, Ihado y Ihada, Amigo y conocirnan.

Demas famia na Aruba, Corsow, St Maarten, St Croix, New York, Hulanda, Saba , Sint Eustatius.

Famianan:
Richardson, Krips, Williams, Melfor, Jansen, Istatia, Schoop, Sierra, Euton, Ashby,
Solognier, Hodge, Jack, Acosta, Jiminez, Davelaar, Van de Wall, Dirksz, Winklaar,Martinus, Perez, Kock, Commencia, Baptist, Rodriguez, Tross, De Graaf, Ignacio, Adonis, Nuboer, Themen, Hosé, Tromp, Thielman, de Windt, Zievinger, Hernandez, Dania, Naar, Humphrey, Andrews, Larmonie,Paulina, Vrolijk.Rancel, Freitas, Albus, Jacobs, Croes

Ta invita pa e acto di Entiero cu lo tuma lugar: **Diasabra 1 Juni '24** di 2:00pm-4:00pm na Misa Birgen de Fatima Dakota resto lo resposa sigui pa Santana Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa a lubida algun famia of amistad.
Depues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com